

Presentaron sus cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado la primera embajadora de la India en España, Sra. Pandit, y el embajador de la RAU

MADRID, 30.—En la mañana de hoy tuvo lugar en el Palacio de Oriente la ceremonia de presentación de cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado de la India, Sra. Vijayakshmi Pandit, primera Embajadora de la India en España, y del Excmo. Sr. Abdul Rahman El-Azm, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República Árabe Unida.

Los representantes de la India y de la República Árabe Unida llegaron en carroza escoltada por el escuadrón de la Casa Militar, penetrando por la plaza de la Armería, en donde les fueron rendidos honores por fuerzas del regimiento de la Guardia de Su Excelencia, mientras la Banda Militar interpretaba los correspondientes Himnos nacionales.

Al pie de la escalera de honor, los embajadores fueron recibidos por el alto personal de la Casa Civil y jefes del protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. La señora Pandit y el Sr. Rahman El-Azm, llegaron al Palacio con el personal de sus embajadas.

Durante la celebración de los pases por el ministro de Asuntos Exteriores, Teniente General Jefe de la Casa Militar, General Segundo Jefe de la Casa Militar, Segundo Jefe e Intendente General de la Casa Civil, Jefe de Protocolo del Gabinete Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores y Ayudante de Campo del Caudillo, quien recibió a los embajadores en el salón de costumbre. Tras de hacer entrega de las cartas credenciales, los embajadores pasaron a conversar con Su Excelencia a un salón inmediato, en cuya entrevista estuvo presente el Ministro de Asuntos Exteriores.

Terminados los actos y acompañados, como a su llegada por los Sres. Barón de las Torres y Marqués de Jura Real, así como por los miembros de sus embajadas, la Sra. Vijayakshmi Pandit con el mismo ceremonial que a su llegada, abandonaron el Palacio.

Fracasaron los esfuerzos de la NATO para resolver el problema de Chipre

Declaraciones del jefe del Gobierno griego

ATENAS, 30.—El jefe del Gobierno griego, Constantino Caramanlis, ha hecho las siguientes declaraciones en relación con el problema de Chipre y las consecuencias de la frustrada conferencia de la NATO.

“Los esfuerzos del Consejo de la NATO para encontrar una salida al problema de Chipre, han resultado vanos debido a la insistencia de los Gobiernos británico y turco de mantenerse en su posición.

Durante el curso de las negociaciones Grecia ha sido ofendida por Gran Bretaña y provocada por Turquía y pese a esto ha dado inequívocas muestras de su espíritu de conciliación y moderación.

Recientemente dió muestras de su claridad y amplitud de miras con vistas a una fórmula para Chipre que, por ser razonable, hubiera sido bien acogida internacionalmente y ha sido con este espíritu de comprensión con el que Grecia atendió

a los esfuerzos y llamamiento de la NATO en pro de una solución pacífica.

Todo esfuerzo que se haga en este campo de las negociaciones privadas ha demostrado ser inútil porque en la última conferencia las proposiciones de Spaak, aceptadas por Grecia, no lo fueron por Inglaterra y Turquía. Grecia desea una solución para Chipre y está dispuesta a discutir y asistir a cualquier conferencia que pueda dar buenos resultados, pero no desea la convocación de reuniones que no den un resultado práctico porque los fallos provocan una tensión cada vez mayor dentro de las relaciones entre los tres países.—Efe

EL PARTIDO LABORISTA INGRESA AL ARZOBISPO MAKARIOS

LONDRES, 30.—El partido laborista inglés se ha pronunciado violentamente contra los religiosos que incitan a la violencia en Chipre, al parecer refiriéndose al Arzobispo chipriota Makarios.

En una declaración de prensa del partido se advierte a los chipriotas que no esperen alcanzar progresos en sus aspiraciones para una solución al problema de Chipre mientras “el asesinato esté a la orden del día y sea utilizado como medio para hacer avanzar la causa de los chipriotas-griegos, Efe.

UN PISTOLERO ASESINA A UN HERIDO EN EL HOSPITAL GENERAL DE NICOSIA

NICOSIA, 30.—Un pistolero ha irrumpido en el Hospital General de esta ciudad, y ha dado muerte a tiros a un chipriota griego que se encontraba herido en una cama de la institución. Este atentado se ha considerado como uno de los más audaces que se ha llevado a cabo en la isla.

La víctima, Andreas Ioannides, de 27 años de edad, estaba siendo tratado de las heridas sufridas a consecuencia de los disparos hechos contra él por un desconocido en un barrio de Nicosia, el pasado domingo.

El atentado en el hospital se ha efectuado a las 6 de la tarde (hora local) y en el momento en que se realizaba el cambio de turnos de enfermeras y médicos.

El pistolero, que iba enmascarado, entró en el hospital por el patio y disparó contra su víctima varios disparos que le ocasionaron la muerte instantáneamente. El audaz intruso logró escapar inmediatamente de cometido el hecho. Efe.

Tercer homenaje de obediencia de los cardenales a S. S. JUAN XXIII

La “intimatio” para asistir a la coronación fué distribuida entre los purpurados



Ilustra hoy nuestra primera página otra histórica fotografía de Mons. Roncalli, felizmente reinante en la Catedral de San Pedro, impresionada con ocasión de su visita a Santiago en el Año Santo de 1954. E nuevo Papa, que aparece a la derecha del lector, había acompañado al Cardenal Arzobispo de Santiago, doctor Quiroga Palacios, en el recibimiento dispensado al Arzobispo de París, Cardenal Feltrin (en el centro), cuando la peregrinación nacional francesa hizo su entrada en la Basílica del Apóstol el día 23 de julio del mencionado año jubilar. Nuestro purpurado figura a la derecha de monseñor Feltrin

CIUDAD DEL VATICANO 30.—Su Santidad el Papa Juan XXIII, sentado en el trono pontificio, en la Capilla Sixtina, ha recibido esta mañana el último de los actos de obediencia prescritos por las antiquísimas normas de la Iglesia para simbolizar la lealtad de los cardenales a su nuevo y Supremo Pastor.

Uno por uno, los Principes de la Iglesia se arrodillaron

ante el nuevo Pontífice ante la famosa pintura “El Juicio Final” de Miguel Ángel, y besaron su mano y el borde de su vestidura. El acto no ha sido público y a él asistieron todos los cardenales, excepto el arzobispo de Pekín, cardenal Tien Kem Sin—que se encuentra en una clínica romana, convaleciente de un accidente de automóvil—el arzobispo de Florencia, cardenal Dalla Costa, de 86 años de edad, cuya salud es muy precaria. Estuvieron, por lo tanto, presentes, 48 cardenales de los 51 que asistieron al Concilio, y monseñor Alberto Di Jorio, secretario del Concilio, que fué elevado al cardenalato en los primeros momentos del pontificado de Juan XXIII.

La ceremonia comenzó a las 10 de la mañana y duró 35 minutos.

La Capilla Sixtina ofrecía el mismo aspecto que durante el Concilio con los asientos de los cardenales a ambos lados. Unicamente faltaban las mesas de los escrutadores, que estuvieron colocadas en el centro. El coro de la Capilla Sixtina entonó el Himno de Palestrina “Tu Es

Petrus”, durante el desarrollo del acto.—Efe.

“INTIMATIO” PARA ASISTIR A LA CORONACION

CIUDAD DEL VATICANO, 30. Mensajeros luciendo los vistosos ropajes del Renacimiento han entregado los rollos con sello de plata por los cuales siguieron una antiquísima costumbre tradicional, se invita a los cardenales a asistir a la ceremonia de coronación del nuevo Pontífice.

La invitación, conocida con el nombre ritual de “intimatio” ha sido redactada por el maestro pontificio de ceremonias, monseñor Enrico Darte, “de mandato domini nostri Papae” y está escrita en latín vulgar.

Cada uno de los purpurados del Sacro Colegio han recibido una “intimatio”.—Efe.

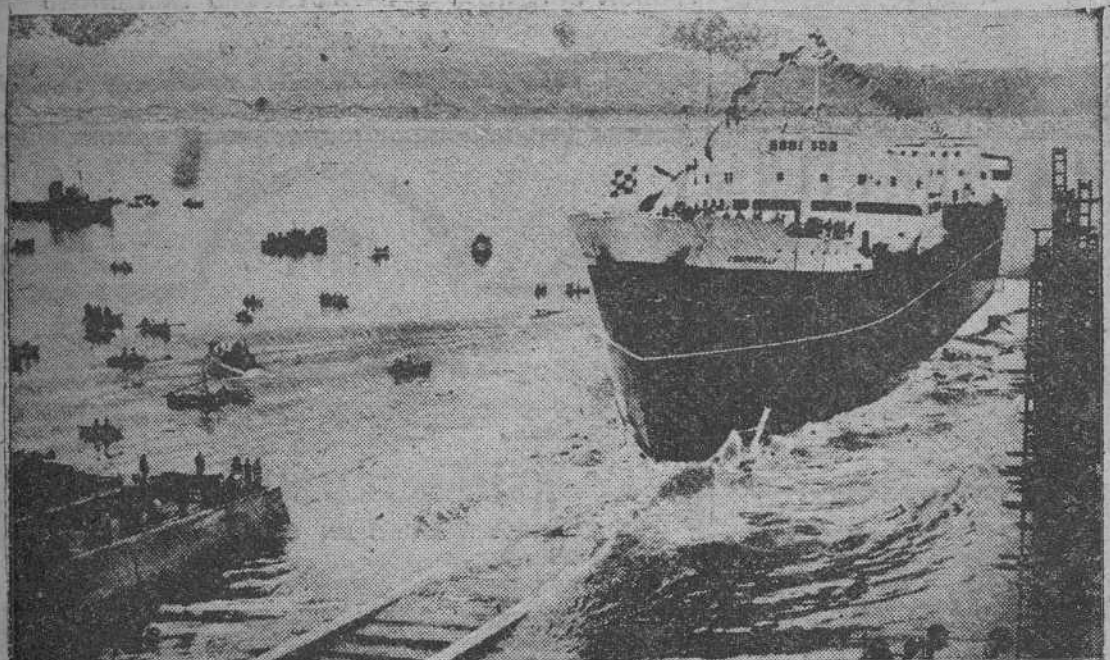
QUIZA VAYA A LOURDES EL SANTO PADRE

VENECIA, 30.—El auxiliar del Patriarca de Venecia, Mons. Giuseppe Olivetti, ha dicho a su regreso de Roma, donde fué recibido por Su Santidad Juan XXIII que “es posible” que el Santo Padre asista a las ceremonias del Centenario de Lourdes, que se celebrarán en febrero el año próximo. Efe.

La botadura del “Compostilla”

El petrolero “Compostilla” se ha deslizado por las gradas de los astilleros de la Bazán, dibujando su silueta sobre las tranquilas aguas ferrolanas. En el acto de la botadura del magnífico buque actuó de madrina doña Eva Núñez, esposa del Capitán General del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo, almirante don Pedro Fernández Martín. La distinguida dama fué cumplimentada por el director general de la Bazán, don Luis Ruiz Jiménez, a uno de cuyos momentos ceremoniales que completa esta información

(Fotos BERNARDINO GONZALEZ)



Movimiento de tropas israelitas a lo largo de la frontera de Jordania

Las fuerzas de la R. A. U. en estado de alerta

EL CAIRO, 30.—Las tropas de la R.A.U. están alerta en previsión de cualquier movimiento de las tropas israelitas que coincidan con la retirada de las tropas británicas de Jordania, según aseguran fuentes bien informadas.—Efe.

DOS PERIODICOS DE EL CAIRO SE REFIEREN HOY A LOS MOVIMIENTOS DE TROPAS EN ISRAEL.

EL CAIRO, 30.—Dos periódicos e israelitas se refieren hoy

a los movimientos de tropas registradas en Israel, y a lo largo de la frontera de Jordania, después de la retirada de las tropas británicas.

“El Ahram” revela que “en Israel se ha registrado una movilización general” en dirección Sur y “grandes concentraciones de tropas en BeerSheba, Jerusalén y otras zonas”.

“Al Kibari” escribe que la

Medidas para vigorizar la Bolsa

Quedaría suspendida la obligación de emitir con prima en las ampliaciones de capital

MADRID, 30.—En medios bien informados del ministerio de Hacienda se indica que por decreto, de próxima publicación en el “Boletín Oficial”, posiblemente el viernes, quedará en suspenso la actual obligación de emitir con prima en las ampliaciones de capital, y, por lo tanto, será asimismo suspendida la sanción que se imponía a las empresas emisoras en caso de que no emitieran los títulos acciones de nueva creación en dicha prima.

También parece ser que se halla prácticamente concluido el estudio de aquella serie de medidas que por el ministro de Hacienda fueron anunciadas en su discurso a la Comisión de las Cortes en julio pasado, encaminadas a dar nuevo vigor a la Bolsa, dotando a ésta de suficiente atracción para el dinero.

Dichas medidas se hallan estructuradas en tres importantes proyectos de ley, que serán sometidos a conocimiento de las Cortes:

El primero de ellos, se refiere a las sociedades de inversión o de cartera, como suele denominárselas popularmente.

El segundo contiene varias modificaciones parciales de impuestos, que tienden al fomento del ahorro de las empresas y de los particulares.

El tercero, finalmente, es un proyecto de ley regulador de entidades oficiales de crédito a medio plazo y a largo plazo.

LA LEY DE AMPLIACIONES. Según la actual ley de Ampliaciones de Capital, por la que las

empresas, en las ampliaciones de capital, se hallan obligadas a emitir con una prima suplementaria. Con esa medida buscó el Gobierno poner freno a la coyuntura de expansión bursátil del año 1946. Posteriormente se vió mitigada la obligación concediendo a las empresas la opción de establecer la prima de emisión o pagar un impuesto o gravamen. La carga que esta obligación representaba quedaba patente si se tiene en cuenta que en un año las multas impuestas por este concepto representaron unos 500 millones para la Hacienda Pública.

El Gobierno ha considerado que en la actual coyuntura, tan alejada de la que motivó la obligatoriedad de emitir con

prima, es conveniente suspender la disposición que la estableció.

A partir, pues, de la publicación del decreto oportuno en el “Boletín Oficial”, las empresas podrán emitir sin prima y sin incurrir por ello en sanción. Esto es, podrán ofrecer las acciones nuevas por su valor nominal o, como se dice en el “argot” bursátil, a la par.

La razón de que se haya optado por sólo la suspensión y no por la supresión estriba, en que de este modo quedará siempre en manos de la superioridad la posibilidad de utilizar el freno que representa este instrumento, en caso de que la coyuntura volviera a exigirlo.

LOS PROYECTOS DE LEY. En cuanto respecta a los tres importantes proyectos de ley que serán pasados a conocimiento de las Cortes, no hemos obtenido detalles concretos sobre su contenido, puesto que antes que nada habrán de conocerlos el Consejo Superior de Economía, para su informe previo, y las Cortes Españolas, para su sanción definitiva.

Podemos, con todo, decir, utilizando las mismas palabras que empleó el ministro de Hacienda cuando se refirió a ellos en el discurso a que antes hemos aludido, van encaminados a “fortalecer” los mercados de capitales y aumentar la capacidad de atracción del ahorro hacia las bolsas.—(S. E.)

Brasilia será capital del Brasil en 1970

RIO DE JANEIRO, 30.—

Ha sido presentado en el Senado un proyecto de ley por el que se prorroga hasta el 21 de abril de 1970 la transferencia de la capital del Brasil, de Río de Janeiro a Brasilia.

HERMANO MAYOR.

Archicofradía Universal del Glorioso Apóstol Santiago

Apellidos RONCALLI

Nombre Emmo. y Rvdo. Sr. Dr. Angel José

Localidad Cardenal Patriarca de VENECIA

Traslados

Alta número 2.207 Año 1954 - 22 Julio

Impuesta la Medalla el día 23 por el Emmo. y Rvdo. Sr. Cardenal Quiroga Palacios

Fotocopia de la ficha que existe en los Archivos de la Archicofradía del Glorioso Apóstol Santiago y en la que consta la designación de Hermano Mayor de la misma hecha a favor de Mons. Roncalli el día que visitó Compostela



¿Aquí no viaja nadie al extranjero?

—¿Podría usted decirme cómo he de hacer para conseguir un billete de segunda clase Ferrol-Marsella?— me preguntó una dama italiana.

—No es fácil encontrar ese billete. ¿Para cuándo lo desea?— Yo tenía que marchar hoy mismo.

—Pues entonces se conformará con conseguir billete hasta Hendaia, señora, porque los billetes para recorrerlos en trenes extranjeros no se despachan en Ferrol.

La señora no podía creerme y pensando que quizá yo me había equivocado o no estaba bien enterado, me dijo:

—No es posible que sea así. Como no van a despachar billetes para el extranjero? ¿Aquí no va nadie al extranjero?

Me eché a reír. La señora hizo un gesto de impaciencia creyendo que bromaba a su costa. Intenté explicarle usando muchos infinitivos, estilo Tarrán, que tenía que pedir su billete a la Coruña, porque sólo allí los despachaban. Ella

insistió en su idea:

—No es posible. Yo he estado en África (aquí mezo tanto las palabras Italia y España) que no pude entender apenas lo que decía y hasta donde solo había hombres negros que casi no sabían hablar, una encontraba más facilidades...

—Es posible, señora, es posible. Le recomiendo para esta situación un poco de paciencia. —Paciencia, paciencia... Yo tengo que marchar hoy, en segunda clase, Ferrol-Marsella.

—Pues lo siento mucho, señora; pero no creo que lo consiga, porque además de todo lo dicho antes, he de añadir que el tren Ferrol-Irún no lleva segunda clase.

Al final, después de mucho razonar ambos sobre las tristes comunicaciones ferroviarias, nos despedimos, no sin que antes la señora me explicase con un gesto muy expresivo que sentía haberme echado sobre los hombros todas sus quejas. A fin de cuentas no era culpa mía que ella no pudiese conseguir su billete al instante. Luego pensando, caí en la cuenta siguiente. Ayer era jueves y había Sangay. Ya no volverá a circular ese tren hasta el domingo con destino a Irún. Como la señora tenía que pedir su billete a la Coruña, y normalmente los billetes para el extranjero no los despachan en el momento, por lo menos tardarían 24 horas en remitirlos desde cualquier agencia de viajes, esto es, forzosamente habrá de esperar hasta el domingo, por la noche, salvo que decida y tome el expreso para Madrid. Es un encanto viajar. Me nos mal que luego se hace con comodidad y se olvida todo.

FERROL AL DIA

Homenaje íntimo del Tenis Club al general Lobo

Se celebró ayer en el local del Tenis Club un homenaje, que con motivo de su ascenso, le ha rendido la Directiva, a su Presidente don Constantino Lobo Montero. Con el homenaje y directivos se sentaron a la Mesa los ex-presidentes y sus respectivas esposas. A los postres ofreció un acto con sencillas palabras de amistad y cariño el vicepresidente don Manuel Auz Trucha, a las que contestó con frases de afecto y agradecimiento el general Lobo Montero, diciendo que deseaba a la veterana Directiva continuase en la misma línea de progreso, que no eran sino la prolongación de la labor iniciada por directivos anteriores, muchos de cuyos ex-presidentes se encontraban en el acto. El homenaje se desarrolló dentro de un ambiente de cordialidad y simpatía.

nuestras columnas y en su nombre, demos las más expresivas gracias a cuantos amigos se han dignado testimoniarle su condiciencia por el fallecimiento de su esposa doña Constantina Fontenla Viñas, ya que por encontrarse enfermo se ve imposibilitado de hacerlo personalmente, como sería su deseo.

—Don José Fernández Vázquez y familia, en la imposibilidad de dar las gracias a cada una de las personas que le hicieron presente su pésame y asistieron al entierro de su esposa (d. e. p.), hace presente por mediación de estas líneas, su más profundo agradecimiento.

CITACION A JUGADORES JUVENILES

Relación de los jugadores juveniles que deberán presentarse en el Estadio "Manuel Rivera" el sábado, día 1, a las diez de la mañana:

Enrique López, Pico, Castro, Ajenjo, Rodríguez, Pena, Cano, Somoza, Losada, Rodolfo Fernández, J. Luis Fernández, Freire, Cesar Sello, Santiago, Edmundo Padin, Antonio Anelros, Blanco, Cándido Tejedor, Manuel Gómez, Miguel A. Seljas, José Pedreira, Pérez López, Antonio Varela, Escrig, Manuel Prieto, Cobelo y J. Pérez Rilo.

SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS

Hoy, corresponde la Exposición del Santísimo en la Iglesia parroquial del Socorro.

Cortes traje caballero

Cadidades primera

Imenso surtido

Las Pañerías Sagasta, 21

FERROL

Las Pañerías

Sagasta, 21

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

Sociedad Filarmónica Ferrolana

PRIMER CONCIERTO DEL CURSO 1958-59

Nicanor Zabaleta

ARPISTA

HOY, VIERNES, A LAS OCHO DE LA TARDE

EN EL TEATRO JOFRE

Invitaciones en taquilla a partir de las cuatro de la tarde, debiendo ser exhibido el carnet de socio y ticket de OCTUBRE en curso.

CINEMA HOY: 4-6-8 y 11

Inauguración de la temporada cinematográfica 1958-1959

UN GIGANTESCO ESTRENO EN TECNICOLO CON CARACTERES DE EPOPEYA EN LAS INMENSAS SOLEDADES DEL DESERTICO "GOBI".

[Resulta impresionante la aventura]

[Es atractiva y poderosa la emoción]



RICHARD WIDMARK-DON TAYLOR

DIRECTOR ROBERT WISE

COLOR SOBERBIO Y ESPECTACULO GRANDIOSO (PARA MENORES)

HOY EN JOFRE

LA MAS SENSACIONAL PELICULA DE HORROR Y "SUSPENSE"

¡¡SUPERTRUCULENTA!!

SIN TREGUA ALGUNA EN SUS EFECTOS TERRORIFICOS



LA MALDICION DE FRANKENSTEIN

VUELVE A SURGIR EL MONSTRUO INFRAHUMANO CREADO POR UNA IMAGINACION DE MENTE Y CRIMINAL

Unicamente en funciones de 5:15 y 10:45

NOTICIARIO: NO-DO

(PARA MAYORES)

No recomendada para personas fácilmente impresionables

La Pañería fina de ca allero

Vea el gran surtido en

Las Pañerías Sagasta, 21

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

Camisería-Jerseys lana

Lo mejor que se fabrica

Las Pañerías Sagasta, 21

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

FERROL

EL MUNDO EN LA PLATINA

VENTANA AL MUNDO

Por Panurgo

Nada nos ha extrañado que el escritor ruso, Boris Pasternak, haya tenido que renunciar al Premio Nobel de Literatura que le fue otorgado por la Academia de Suecia. El día diecinueve del actual, el secretario permanente de la Academia sueca, doctor Anders Osterling recibió un mensaje de Pasternak en el que anunciaba su deseo expreso de rechazar el Premio.

Como es sabido, la obra de Pasternak más conocida en Occidente, es la novela titulada "El Doctor Zivago", cuya circulación y lectura están prohibidas en la Unión Soviética.

Carecemos de elementos de juicio suficientes para determinar con plena certeza si la Academia Sueca fue movida por motivos políticos para disminuir la concesión del Premio de Literatura de 1958, que, como antes hemos dicho, ha sido otorgado a un escritor ruso, cuya obra, según la "Gaceta Literaria", de Moscú, es poco conocida en Occidente, excepto la traída y llevada novela "El Doctor Zivago".

Es posible que el gusano de la política se infiltre también en la Academia de Suecia, en alguna ocasión. A este respecto, cuando la concesión del Premio Nobel de Literatura a Winston Churchill hubiese suscitado dudas, nosotros, personalmente, ni lo afirmamos ni lo negamos; sólo admitimos la posibilidad.

Ahora bien, lo cierto es que el pobre Pasternak ha tenido que ser objeto de una coacción muy superior a sus propias fuerzas para hacerle renunciar a un premio cuya cuantía sobrepasa los dos millones de pesetas. No precisamente por lo que esta cantidad represente, porque aun en el supuesto de que fuese mucho mayor hubiera podido haberla rechazado voluntariamente si estimaba que su aceptación hería a sus sentimientos de su país. Pero no ha sido así. A sabiendas de los ataques de la "Gaceta Literaria" de Moscú, que le hizo el caso de sus diatribas tan pronto se enteró de la decisión de la Academia de Suecia, Pasternak, envió a Estocolmo un telegrama en el que expresaba su reconocimiento y aceptación a la alta corporación académica escandinava.

El voluntarismo del corrienté, Radio Moscú emprendió un violento ataque contra Pasternak, diciendo de él que "ha elegido el camino de la deshonra". No se detuvo ahí la emisora moscovita, sino que añadió: "un ignominioso fin espera al autor de 'El Doctor Zivago'".

Fábrica de Curtidos

se vende y otras industrias con sus maquinarias y extensos terrenos alquilables, en Santiago. Razón: Hotel Compostela, habitación 112, de 12 a 2 y 6 a 8 tarde. Trato directo con propietario. SANTIAGO.



ALFOMBRADOS
CORTINAJES
TAPIZADOS
Entamos con personal para realizarlo.



Pasternak, ante la vida y la muerte

Como podemos observar, las palabras traslucen una extremada gravedad. La Radio de Moscú da a entender que Pasternak se encuentra ante la vida y la muerte.

Ante esta disyuntiva, Pasternak se ha visto obligado a renunciar al premio después de haberlo aceptado. El hecho demuestra de manera inequívoca que la renuncia no se hace de grado, sino por fuerza. Si Pasternak, se encontrara fuera de Rusia, sería muy distinta su actitud; pero no hay que olvidar que vive dentro de la Unión Soviética, con todas las consecuencias que son de imaginar.

WASHINGTON, 30.—Gran Bretaña y EE. UU., han respondido a las propuestas del general De Gaulle para celebrar consultas entre las tres potencias en torno a los problemas de organización de la NATO, según informan fuentes diplomáticas en esta capital, pero las mismas fuentes han rechazado referirse al contenido de tales respuestas.

No ha habido confirmación ninguna de esta noticia ni en la Casa Blanca ni en el Departamento de Estado. El secretario de Prensa del Palacio Presidencial, James C. Haberthy, dijo que no era costumbre de la Casa Blanca comentar las comunicaciones entre el presidente Eisenhower y otros jefes de Gobierno. Por su parte, el Departamento de Estado continúa negándose a dar información sobre las propuestas de De Gaulle y de mucho menos sobre la posibilidad de que

TODO LO NECESARIO PARA SU HOGAR

ALFOMBRAS
CORTINAS
TAPICES
COLCHAS
TAPETES
MANTAS
SABANAS
TOALLAS
COLCHONES
COJINES
MANTELERIAS

Y TODO A NUESTROS PRECIOS

Rafael y Vicente

"TODO NUEVO"

Carta de EL CAIRO

Inminente viaje de Krustchev a EGIPTO

ESTADOS UNIDOS aumentará su ayuda económica a ISRAEL

EL CAIRO. (Crónica especial para Agencia FIEL, por Francesco LISI). — En El Cairo circulan insistentes rumores según los cuales pronto se anunciará oficialmente una visita de Nikita Jruschev a la capital egipcia. En medios oficiales se relaciona la intensificación en los encuentros diplomáticos entre la R. A. U. y la U. R. S. S. con las dificultades en que actualmente se encuentra Egipto para mantener su puesto en el mundo árabe. Por ejemplo el viaje a Moscú del vicepresidente y ministro de Defensa de la R. A. U., Mariscal Abdel Amer, tiene por fin —según tales medios— estrechar lazos políticos y militares con Oriente.

En los medios oficiales se señala una serie de hechos, que, según ellos, han determinado el empeoramiento de

la situación. Se destaca sobre todo la posibilidad de que se incrementa la ayuda económica norteamericana a Túnez e Israel. En Washington, en efecto, parece que se está estudiando una petición tunecina según la cual el préstamo norteamericano debe elevarse de 25 a 70 millones de dólares. Burghiba —se dice hoy en El Cairo— puede esperar que su petición se acepte ahora. En El Cairo se dice también que, a raíz de las conversaciones que el embajador israelí en Washington, Abda Eban está manteniendo con las autoridades norteamericanas, podría decirse un aumento de la asistencia económica de los Estados Unidos a Israel hasta llegar a la cifra de 200 millones de dólares. Por otra parte, a la alarma difundida en El Cairo con el anuncio del suministro de Bretaña a Israel por un importe de 50 millones de libras esterlinas, se ha añadido la noticia de que Londres suministrará gratuitamente armas al Sudán y submarinos a Israel.

También Turquía —siempre según las mismas fuentes— estará a punto de recibir algunos submarinos norteamericanos. A esto se añade el disgusto provocado por la ejecución, por parte de Gran Bretaña, del bloqueo de las emisoras de la R. A. U. mediante el montaje de estaciones perturbadoras en Sudán, Kenia, Somalia y Aden. Por último se afirma que hoy es seguro que cierto número de

oficiales británicos, del cuerpo expedicionario en Jordania, continuarán el servicio del rey Hussein, en calidad de "expertos".

Dentro de unos días, cuando se haya totalizado la evacuación de las tropas británicas de Jordania, será posible saber el resultado de las conversaciones árabe-soviéticas, una vez roto el equilibrio en virtud del cual el reino de Hussein pudo sobrevivir. Por parte egipcia se cree que "la conspiración de Burghiba" y las repetidas "maniobras" occidentales han tenido como objeto crear una diversión a la evacuación de Jordania para establecer en la zona una nueva forma de "posiciones de fuerza" que podrían concretarse en la ocupación por parte de Israel de una parte del territorio jordano.

Los medios oficiales de El Cairo señalan además que las dramáticas circunstancias en las que Nasser se dirigió a Moscú en los días del desembarque norteamericano en el Líbano pueden compararse con las que han servido de trasfondo a la misión de Amer. En El Cairo no se vacila hoy en atribuir a Israel la intención de desencadenar un ataque por sorpresa para infringir una nueva y segura derrota al ejército árabe, que esta vez tendría como consecuencia la caída del régimen.

Y con este estado de ánimo, El Cairo se prepara a recibir a Kruschchev, cuya llegada parece inminente.

El Premio Nobel de Medicina fue concedido a tres norteamericanos

Por sus investigaciones sobre la herencia biológica

ESTOCOLMO, 30.— El Instituto Karolinska ha concedido el Premio Nobel de Medicina 1958 a tres norteamericanos por haber descubierto algo del misterio que rodea la herencia.

Los 39 profesores del más importante centro de investigación y escuela médica de Suecia eligieron a los tres norteamericanos en una sesión que duró solamente doce minutos.

La mitad del premio en metálico será compartida por George Wells Beadle del Instituto de Tecnología de Pasadena (California), que actualmente trabaja en Oxford y Edward Lawrie Tatum, profesor del Instituto Rockefeller en Nueva York, por su descubrimiento de las unidades fisiológicas que determinan en el hijo el desarrollo de las características paternas.

La otra mitad del premio será para Joshua Lederberg, de la Universidad de Wisconsin, por sus descubrimientos relativos "a la recombinación genética y reorganización del material genético de la bacteria".

EDEN, NEHRU Y MR. H. SUENAN PARA EL PREMIO NOBEL DE LA PAZ

OSLO, 30.— Los miembros de la comisión Nobel, de la Asamblea Nacional Noruega, celebrarán próximamente su reunión anual para seleccionar al ganador del Premio Nobel de la Paz en el presente año.

Según su costumbre: Los componentes de esta comisión no anunciarán cuándo se reúnen, no darán ninguna explicación de su elección y no tomarán parte tampoco en ninguna discusión sobre el

candidato que ello estiman el merecedor del premio.

La comisión escoge al ganador del premio entre los candidatos propuestos por aquellas personalidades y organismos de todo el mundo que, según los estatutos del Premio Nobel, tienen derecho a hacer tal proposición.

La lista de los candidatos nunca se hace pública, pero, este año, entre los nombres que se conocen, se sabe que se encuentran los del ex primer ministro británico Anthony Eden —a pesar de que se vio precisado a cesar como Jefe de Gobierno por haber ordenado el ataque a Egipto, a raíz de la nacionalización del Canal de Suez, en 1956—, el primer ministro de la India, Nehru, de quien se viene hablando varios años, pero que tiene en su contra el mantenimiento del conflicto con el Pakistán, en Cachemira; el secretario general de la ONU, Hammarskjöld, por su labor de mediación en Oriente Medio y, finalmente, la Organización Internacional de Refugiados, como homenaje a su labor para dar nuevos alojamientos y una mejor vida a las víctimas de la guerra.—Efe.

Fred Astaire triunfa en la T. V.

Baila como en sus mejores tiempos

NUOVA YORK. (FIEL) A los 59 años, Fred Astaire ha obtenido un éxito que la Prensa norteamericana califica únicamente de sin precedentes. Sombrero de copa, gardenia en la solapa, bastón en mano, el incansable bailarín se presentó ante 20 millones de espectadores de la Televisión con la misma elegancia y la misma agilidad que le ganaron el entusiasmo del público de los años cuarenta.

"Una noche insuperable —han escrito los periódicos— que pasará a la historia de la Televisión americana". En el primer programa presentado, ante la red de la NBS, Fred acompañó por el famoso cuarteto de "Jazz" de Jonah Jones, cantó y bailó durante una hora piezas antiguas y nuevas, en el centro de un escogido cuerpo de baile, que ha visto nacer una estrella: Berlie Chase, su nueva pareja. (FIEL).

Ingenios de pruebas yanquis lanzados en Nevada

POLIGONO DE PRUEBAS NUCLEARES (Nevada), 30.— Los EE. UU. han disparado el tercer ingenio de pruebas de los cinco anunciados para hoy, desde un globo situado a 500 metros de altura sobre el desierto de Nevada. Ha sido denominado "Santa Fe" y se efectuó a las 4:00 de la madrugada (hora española). Otros dos ingenios, "Mazama" y "Himboldt", fueron disparados previamente.—Efe.

Pagarán multas con donativos de sangre

BOGOTA (Colombia), 30. Los médicos locales han sugerido a las autoridades de la ciudad que se permita pagar sus multas a todos aquellos que cometan violaciones de tráfico, mediante donativos de sangre, para aumentar, así, los recursos de que disponen los hospitales.—Efe.

Banco Español de Crédito

Domicilio Social: Alcalá 14 - MADRID

CAPITAL DESEMBOLSADO	543.547.250'00 Ptas.
RESERVAS	1.099.886.754'09 Ptas.
Total	1.643.434.004'09 Ptas.

"ACREEDORES" EN 30 DE JUNIO DE 1.958:

Cuentas a la Vista	18.376.510.676'96
Cuentas de Ahorro y a un mes de plazo	10.547.901.224'84
Imposiciones a mayores plazos	2.965.459.226'69
Cientes en Moneda Extranjera	43.062.401'65
Total	32.319.933.530'14

Depósito de Valores	39.511.012.619'78
---------------------	-------------------

Este Banco, que con sus 501 Oficinas distribuidas en España, Marruecos y Guinea Española, es la organización bancaria más extensa del País, ha instalado recientemente nuevas Sucursales en:

O R E N S E
SANTIAGO DE COMPOSTELA y
VILLAGARCIA DE AROSA,

complaciéndole poner los servicios de las mismas a disposición de sus clientes y público en general.

(Autorizado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones, con el n.º 2.234.)

Información extranjera

Juan XXIII ha ocupado el departamento pontificio del Vaticano

Durmió en la misma cama utilizada por Pío XII

CIUDAD DEL VATICANO. 30.— El nuevo Pontífice Juan XXIII, tomó posesión anoche de sus habitaciones como Papa y ha dormido por vez primera en la misma cama que utilizó Pío XII. Se cree que, siguiendo el austero ejemplo de sus predecesores, Juan XXIII hará su vida habitual en sólo tres de las veintidós habitaciones que forman el Departamento pontificio en los Palacios Apostólicos del Vaticano.

Nada ha sido tocado en las habitaciones papales. Todas ellas se encuentran exactamente igual que cuando Pío XII las abandonó el pasado verano para trasladarse a la residencia veraniega de Castelgandolfo, donde había de morir el 9 de octubre. Seguramente, el nuevo Pontífice cambiará algunos detalles y quizá la disposición de las habitaciones, en el futuro, según sus gustos y necesidades, pero de momento ha preferido dejar las cosas como estaban.

Las actuales habitaciones pontificias fueron arregladas y utilizadas por vez primera durante el Reinado de San Pío X, a principios del siglo actual. Pío X —que había llegado al Pontificado, como el actual Papa, desde la Silla Patriarcal de Venecia— abandonó otras cámaras más lujosas del propio Palacio Vaticano y se rodeó de la máxima sencillez y austeridad. Sus sucesores —Benedicto XV, Pío XI y Pío XII— siguieron su ejemplo y vivieron en sus mismas habitaciones. El dormitorio está pintado en blanco, el despacho o estudio adyacente en sepia, y la capilla privada, en verde claro. El dormitorio del Papa se encuentra situado en el ángulo derecho del cuarto y último piso del Palacio Vaticano. Una de sus tres ventanas da a la plaza de San Pedro, mientras las otras dos se abren al Noroeste, sobre gran parte de Roma. El estudio o habitaciones de trabajo privada del Papa solamente tiene una ventana, sobre la plaza de San Pedro, a la cual Pío XII acostumbraba a asomarse para bendecir a los fieles. —Efe.

VARIOS CARDENALES SE DESPIDIERON DEL PAPA. CIUDAD DEL VATICANO. 30.— Durante la ceremonia celebrada esta mañana en la Capilla Sixtina, fue cantado un "Te Deum" en acción de gracias. El Padre Santo llevaba unas vestiduras de color rojo, bordadas en oro, con una mitra dorada sobre su cabeza.

Los cardenales alineados, de pie a lo largo de los muros de la Capilla fueron acercándose, uno a uno, por orden de antigüedad dentro de los tres órdenes. Cuando cada purpurado,

acompañado por el Dr. Robert F. Bacher, presidente de la delegación norteamericana en las negociaciones, y otros dos funcionarios del Departamento de Estado, Wadsworth visitó la sede de la delegación soviética a las 11 de la mañana.

Al mismo tiempo, los soviets han revelado que su delegación estará presidida por Semyon Tassarpkin, uno de los altos comisionados políticos del Kremlin.

Tassarpkin, que fue principal asesor político de la delegación soviética durante las conversaciones "nucleares" celebradas en Ginebra el pasado verano, llegó aquí ayer con otros dos miembros de la delegación rusa, pero hasta hoy no ha sido confirmado por un portavoz de dicha delegación, que es el jefe de los negociadores del Kremlin. —Efe.

LA HABANA, 30.— El Ejército cubano ha dado muerte a 15 seguidores del dirigente rebelde Fidel Castro, en la provincia de Oriente.

Los muertos fueron hechos en escaramuzas registradas en las localidades de Holguín, Puerto Padre y Bayamo. —Efe.

AMMAN, 30.— El periódico jordano "Al Difia" pone de relieve que las declaraciones del jefe del Gobierno de Israel, Ben Gurion, aparecidas en el "Sunday Times", de Londres, son inadmisibles.

"Ben Gurion —comenta el periódico— afirma que debe ser efectuada una desmilitarización de la orilla occidental del río Jordán para ser puesta bajo la tutela de las Naciones Unidas y que el "status quo" de Jordania debe también, cambiar después de la retirada de las tropas británicas del país".

La Radio de Jordania y la prensa, han cesado en sus ataques al mismo tiempo que han cesado los de la Radio y Prensa árabes en contra de Jordania. —Efe.

LA HABANA, 30.— El Ejército cubano ha dado muerte a 15 seguidores del dirigente rebelde Fidel Castro, en la provincia de Oriente.

Los muertos fueron hechos en escaramuzas registradas en las localidades de Holguín, Puerto Padre y Bayamo. —Efe.

La E. O. K. A. ofrece la paz si Inglaterra suspende las restricciones en Chipre

NICOSIA, 30.— La organización EOKA ha hecho repetir octavillas en las que ofrece la paz si Inglaterra suspende las restricciones

y contramedidas en Chipre. No obstante, hoy mismo se han producido diversos incidentes en distintos puntos de la isla. —Efe.

En coma 62 días

Desde un vuelco del coche en que paseaba con su novio

HUDDERSFIELD (Inglaterra, 30.— Helen Bray, de 21 años de edad, que fue reina de belleza en un concurso lo-

cal, se ha despertado, después de 62 días de haber permanecido en coma.

Dijo que todo le parece un sueño. Quedó inconsciente cuando volcó el coche deportivo en el que paseaba con su novio. —Efe.

Día Universal del Ahorro

SORTEO

de premios con que obsequia a sus imponentes la

Caja de Ahorros-Monte de Piedad de Santiago

Celebrado ayer, jueves 30, en el "Salón Teatro" ante el Notario de esta Ciudad don José María de la Fuente y Bermúdez

OFICINAS	Número premiado	Número de libreta	NOMBRE DEL TITULAR	PREMIOS PESETAS
Santiago.	4748	43504	D. Roque Peña Montaña	5.000'00
"	1842	60559	D. Antonio Pérez Boe	2.000'00
"	100	64582	D. Manuel Oliveira Sixto	1.000'00
"	663	61732	D. Josefina García Varela	500'00
"	2109	55815	D. Manuel Souto Carnero	500'00
"	390	2351	D. Emilio Nieto Miras	250'00
"	4137	42356	D. Horsténia Fuentes Casas	250'00
"	4065	57244	José F. Vázquez Loureiro	250'00
"	312	56381	D.ña Josefa Jorge Costa	250'00
Noya	33	1374	D. Antonio Agratón Canedo	2.000'00
"	488	1421	D.ña Perfecta Díaz Costa	1.000'00
"	516	1032	D. Manuel Martínez Blanco	500'00
"	118	857	D.ña Dolores Nieto Abelón	250'00
"	322	248	D.ña Carmen González Vallejo	250'00
Muros	348	388	D. Manuel Faya Rodríguez	2.000'00
"	702	1571	D. Manuel Martínez Caamaño	1.000'00
"	397	207	D. Ramon Tajes Caamaño Larño	500'00
"	421	1775	D. Ramon Tajes Fernandez	250'00
"	298	3099	D. Joaquín Leston Lourido	250'00
Riveira	708	3786	D. José Manuel Lijo Barral	10.000'00
"	105	4239	D. Ramon Vázquez Rey	2.000'00
"	644	2228	D.ña Josefa Lopez Gude	1.000'00
"	506	4276	D. Julio Martínez Pérez	500'00
"	838	3489	D. José M. Martínez Pérez	250'00
"	111	3899	D. José Sampedro Romay	250'00
Padrón	8	1880	D.ña Carmen González Benron	2.000'00
"	309	1908	D.ña María D. Blanco Ares	1.000'00
"	90	1813	D. Ramon Somoza Boga	500'00
"	493	1561	D. Jorge Lago Rivera	250'00
"	532	112	D.ña Amelia Castiella Castroagudin	250'00
Negreira	1211	1245	D.ña Rosa Vazquez	2.000'00
"	1059	1710	D. Eugenio García Toné	1.000'00
"	16	2647	D. Eduardo Ferreira Ferreira	500'00
"	135	2694	D. Luis Forján Casás	250'00
"	330	1564	D. Santiago Ramos Ruso	250'00
Santa Comba	825	2543	D. Luis Lois Martínez	2.000'00
"	554	2509	D.ña María Lourdes Lois Blanco	1.000'00
"	722	2407	D. Manuel Lois Cancele	500'00
"	538	1013	D. Antonio Negreira Souto	250'00
"	521	1256	D.ña María del Carmen Lois Mira	250'00
Ordene	306	628	D.ña María Luisa Somoza Viqueira	2.000'00
"	255	1813	D. Manuel Gómez Baleato	1.000'00
"	512	1038	D.ña Milagros Regos del Río	500'00
"	119	1054	D. Ricardo J. Ramos Fernández	250'00
"	75	419	D. Angel Linares Stoll	250'00
Boiro	115	634	D. Francisco Fernández Muñoz	2.000'00
"	467	29	D.ña Juana M. Piñero Lorenzo	1.000'00
"	128	650	D.ña Josefa Ferreiros Martínez	500'00
"	269	1089	D.ña Josefa Rivadulla Saavedra	250'00
"	268	246	D. Luis Tubio Fernández	250'00
Sierra Outes	14	707	D. Ramon Suárez Martínez	2.000'00
"	36	80	D. Alfonso Outon Senra	1.000'00
"	217	17	D.ña María del Carmen Suárez Rua	500'00
"	203	596	D. Juan Camacho Cervino	250'00
"	190	595	D. Joaquín Gosende Molinos	250'00
Rianjo	310	313	D. Juan Camacho Cervino	250'00
"	302	176	D. José Filipe Sobradelo	2.000'00
"	161	333	D.ña Rafael Somoza Caamaño	1.000'00
"	296	310	D.ña Adelaida Alcalá Erosa	500'00
"	272	1	D.ña M.ª del Carmen González Iglesias	250'00
Puebla	1	1	D.ña María Jesús Abellón Fernández	250'00
"	93	76	D. Manuel Castromil Fraga	2.000'00
"	91	74	D. José Pardavilla Fraga	1.000'00
"	108	90	D. Luis Manuel Castro Alonso	500'00
"	11	10	D. Lino Escuris Pardavilla	250'00
Puerto Son	107	102	D. Alfredo S. Otero Rodríguez	250'00
"	36	32	D. Joaquín Santamaría García	2.000'00
"	92	87	D.ña Belarmina Conde Sanlés	1.000'00
"	125	120	D. Vicente Ventoso Viletes	500'00
"	86	82	D. Manuel Sierra González	250'00
"			D. Ramon Romero Romero	250'00

Fueron sacados de la mina de Cumberland los doce mineros supervivientes

Estuvieron sepultados más de seis días, a cuatro kilómetros de la boca

SPRINGHILL (Nueva Escocia, Canadá), 30.— Doce hombres que han permanecido sepultados durante más de seis días en la mina de carbón de Cumberland como consecuencia de un derrumbamiento, han sido sacados esta madrugada a la superficie por los grupos de salvamento que vienen trabajando intensamente en busca de los 69 mineros dados como desaparecidos.

El primero de los 12 obreros salvados que ha sido extraído de la mina, a las 2 y 20 de la madrugada (8:20 hora española), fue Gorley Kept, padre de dos niños. Hacía en este momento 12 horas y 35 minutos que el grupo de salvamento estableció contacto con los doce mineros, a más de cuatro kilómetros de la boca de la mina. Inmediatamente, fue llevado al hospital en una ambulancia.

Casi podría decirse que se trataba de un retorno de la muerte a la vida. Aunque afortunadamente los grupos de salvamento segun trabajando,

puede decirse que se había perdido ya toda esperanza de encontrar con vida a ninguno de los 69 hombres que faltaban por hallar cuando, a las 1:45 de la tarde de ayer (7:45 hora española), se escuchó la voz de Gorley que pedía una vez auxilio al sentir cerca a los posibles salvadores. Desde entonces los grupos de salvamento han trabajado intensamente a través de un amontonamiento de veinte metros de piedras y cascotes, hasta llegar a donde los mineros se encontraban aprisionados; vivos y casi illesos gracias a un repliegue del terreno que les salvó de las consecuencias directas del derrumbamiento.

Tizados y debilitados por la falta de alimentos y agua, los 12 trabajadores han sido atendidos todavía en la profundidad de la mina por un doctor, y posteriormente, han sido sacados, uno a uno, a la superficie.

die ante la dramática expectación de los cientos de personas que esperaban junto a la boca del pozo. —Efe.

SE PIERDEN LAS ESPERANZAS DE ENCONTRAR CON VIDA A LOS 56 MINEROS RESTANTES

SPRINGHILL (Nueva Escocia, Canadá), 30.— Los equipos de salvamento han recuperado el cadáver de un minero y los directivos de la mina anuncian que no hay esperanzas de encontrar con vida a los 56 mineros que todavía faltan.

Al producirse el derrumbamiento en la mina, a una profundidad de casi 4000 metros, se encontraban trabajando un total de 174 mineros de los cuales 81 fueron salvados a las pocas horas de producirse el desastre, se han recuperado 25 cadáveres y casi a los seis días del derrumbamiento, fueron encontrados con vida otros 12 hombres. —Efe.

CAPITULO DE SUCEOS

Un coche "desmandado" en Zamora chocó contra otros dos automóviles

ZAMORA, 30.— Al automóvil matrícula 734, propiedad de don Felipe Martín que se hallaba estacionado en la calle Muñoz Grandes se le solaron, al parecer, los frenos; y se deslizó por la pendiente que existe al llegar a bastante velocidad a la Avenida de José Antonio, chocó con una furgoneta, matrícula Zamora 2311, propiedad de D. Manuel Marañón, de Benavente, siendo tan violento el encontronazo, que este último vehículo quedó volcado. El coche siguió su marcha sin control y fué a chocar en el turismo matrícula Zamora 3.110, propiedad de D. Fernando

portezuelas retorcidas quedó aplastada la subida norteamericana Mary Mackinley que pereció casi instantáneamente. El cadáver de la joven fué trasladado al Hospital angloamericano. A pesar, el coche embistió inexplicablemente al camión que es de gran tonelaje y circulaba normalmente hacia La Coruña.

Instantáneamente ocurrió el accidente y ante la notoria gravedad del estado de la joven, el conductor solicitó la presencia de un sacerdote católico para que le administrara la absolución. —Efe.

VEINTE PERSONAS HERIDAS AL CHOCAR UN AUTOMÓVIL CON UN TRANVÍA EN ALICANTE

ALICANTE, 30.— Veinte personas han resultado heridas, dos de ellas de gravedad, al chocar un autobús del servicio urbano con un tranvía. La colisión fué muy violenta y a causa de ello resultaron ambos vehículos, especialmente el autobús, con grandes desperfectos. En la Casa de Socorro fueron asistidos María Vicens Sella, de 45 años, vecina de Alicante, y María Campos Egido, de 50 años. Otros viajeros sufrieron heridas de pronóstico reservado y los restantes, leves. —Cifra

UN TURISMO Y UN CAMION CHOCARON VIOLENTAMENTE RESULTANDO MUERTA UNA JOVEN NORTeamericana

MADRID, 30.— En la carretera de La Coruña en el kilómetro 7800, chocaron el turismo M-170877 conducido por el comandante de las fuerzas de los EE. UU., Gergew Harding, destinado en Torreón, y domiciliado en Madrid con el camión M-188455 conducido por Santiago Pascual Arranz. El encontronazo fué muy violento y el turismo volcó quedando con las ruedas hacia arriba. Entre una de las

En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el número 494

Cupón de ciegos

En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el número 494

Disposiciones de Marina

Se nombra presidente de la Oficina de Normalización (Com. Bustos y Lubrificantes), al coronel de Maquinistas, D. José Díaz Vázquez.

Se confirma en su actual destino al comandante de Maquinistas E. T. D. José Vilar Guerrero.

Se admite para el curso de especialidad de electricidad a los tenientes de navío D. José García Treviño Forte, don Agustín Pando Grima, D. Joaquín Naves Costas, D. Vicente Bujo Couto, D. Luis Guervás-Mons Fernández, D. Antonio Luna de Toledo, D. Gabriel Antón Pérez-Pardo, don Ramiro Cervera Pérez, D. Manuel Vázquez de Parga Roji, D. Antonio González, D. Llanos Galvache, D. Pedro Sánchez de Toca Acebal, D. José Luis Paz Lamas y D. Juan Antonio Viscasillas y Rodríguez-Toubes.

Idem de electrónica a los tenientes de navío D. Joaquín Gisbert Crespo, D. Pedro Regalado Aznar, D. Joaquín Borjano Lacabarra, D. José Luis Ribón Gutiérrez, D. Antonio Diáfain de Alba, D. Juan González-Alier Balseyro, D. Victoriano Fernández de Pálenca, D. José Cerame García, y alféreces de navío D. José María Calderón-Alonso, D. Rafael Martí Narbona, D. Ricardo Salas Ramírez, D. José Antonio Nieto y Morino-Guerra, D. Jorja Zea Salguero, D. Rafael de la Guardia Silvestri, D. Marcel Ganhoba Ballester, D. José María Pérez de Antelo, D. Ramón Bravo Nuche y D. José María Calvar Martínez.

Idem de radiocomunicación, a los tenientes de navío D. Víctor Gregorio Andrada Pérez, D. Eduardo Gómez Castillo, D. Juan Mac-Kinlay Leicaga, D. José María Riera Posada, D. Juan J. Segura Agacino, D. Nicolás Romero Castro, don

Carlos Maté Moreno de Morroy, D. José A. Blanco García y D. Cándido Conde Dixon, y alféreces de navío don Juan D. Juan M. Rivera Urrut, don Vicente Albert Ferrero, D. Carlos González-Cela Pardo, D. Benito Chereguine de Tapia, don Pedro Villagran de Cardeas, D. Enrique Novay García, don Julio Antonio Lago Resch y D. Tideson Pulido Ortega.

Artillería y Tiro naval, tenientes de navío D. Juan Moreno Borrás, D. Francisco Moreno de Guerra y Sánchez-Domenec, D. José María San Román Ferrer, y alféreces de navío D. Ramón Aranda Carranza, D. Carmelo Sánchez Valdes, D. Fernando González Gómez y D. Jesús Fontán Suanes.

Idem de Armas Submarinas, tenientes de navío D. José Luis Fauste Duerto, D. Juan Bahares Benito, D. Luis F. Cebría Álvarez y don Santiago Antón Pérez-Pardo, y alféreces de navío D. José Sierra Campos, D. José Luis de Carmanza Villalonga, y D. Luis Carrero Pichot.

Idem de Hidrografía, teniente de navío D. Gonzalo Gómez-Pablos Duarte, y alférez de navío don Gonzalo Casado de la Puerta.

Se nombra instructor en la Escuela de Suboficiales, al capitán de Intendencia D. Carlos Caballero Alonso.

Se nombra profesor de los alféreces alumnos de la Primera División de la Flota, por el período que se indica, al capitán D. Manuel Pantín Lorenzo.

Se concede matrimonio con la señorita María Eugenia Nera Rodríguez al teniente de 1.ª fantería de Marina D. Germán José Leira Rodríguez.

Movimiento de tropas israelitas...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) rael ha ordenado "una movilización general" y que "Gran Bretaña apoya estas medidas".

Efe.

EN JORDANIA CALIFICAN DE INADMISIBLES LAS DECLARACIONES DE BEN GURION

AMMAN, 30.— El periódico jordano "Al Difia" pone de relieve que las declaraciones del jefe del Gobierno de Israel, Ben Gurion, aparecidas en el "Sunday Times", de Londres, son inadmisibles.

"Ben Gurion —comenta el periódico— afirma que debe ser efectuada una desmilitarización de la orilla occidental del río Jordán para ser puesta bajo la tutela de las Naciones Unidas y que el "status quo" de Jordania debe también, cambiar después de la retirada de las tropas británicas del país".

La Radio de Jordania y la prensa, han cesado en sus ataques al mismo tiempo que han cesado los de la Radio y Prensa árabes en contra de Jordania. —Efe.

Hoy comienzan en Ginebra las negociaciones nucleares

Este - Oeste

GINERA, 30.— El embajador de los EE. UU. James J. Wadsworth ha visitado a los jefes de la delegación soviética para preparar las negociaciones nucleares Este-Oeste que comenzarán aquí mañana.

Acompañado por el Dr. Robert F. Bacher, presidente de la delegación norteamericana en las negociaciones, y otros dos funcionarios del Departamento de Estado, Wadsworth visitó la sede de la delegación soviética a las 11 de la mañana.

Al mismo tiempo, los soviets han revelado que su delegación estará presidida por Semyon Tassarpkin, uno de los altos comisionados políticos del Kremlin.

Tassarpkin, que fue principal asesor político de la delegación soviética durante las conversaciones "nucleares" celebradas en Ginebra el pasado verano, llegó aquí ayer con otros dos miembros de la delegación rusa, pero hasta hoy no ha sido confirmado por un portavoz de dicha delegación, que es el jefe de los negociadores del Kremlin. —Efe.

LA HABANA, 30.— El Ejército cubano ha dado muerte a 15 seguidores del dirigente rebelde Fidel Castro, en la provincia de Oriente.

Los muertos fueron hechos en escaramuzas registradas en las localidades de Holguín, Puerto Padre y Bayamo. —Efe.

LA HABANA, 30.— El Ejército cubano ha dado muerte a 15 seguidores del dirigente rebelde Fidel Castro, en la provincia de Oriente.

Los muertos fueron hechos en escaramuzas registradas en las localidades de Holguín, Puerto Padre y Bayamo. —Efe.

LA HABANA, 30.— El Ejército cubano ha dado muerte a 15 seguidores del dirigente rebelde Fidel Castro, en la provincia de Oriente.

Los muertos fueron hechos en escaramuzas registradas en las localidades de Holguín, Puerto Padre y Bayamo. —Efe.

deportes

Notas de baloncesto

Por PIVOT

Después de lo anunciado últimamente, ha habido novedades. La Federación Coruñesa, con muy buen criterio, ha decidido aplazar la fecha de comienzo del Campeonato de 1ª debido al poco número de equipos participantes —aunque al fin se ha decidido a participar por La Coruña el O. A. R. con el que ya son cinco conjuntos— Este torneo comenzará a finales de noviembre o principio del mes siguiente.

Para cubrir estas fechas intermedias y poner a punto los equipos, ha convocado en La Coruña, Ferrol y Santiago, unas fases previas en las que participarán todos los equipos federados en un único grupo. Las diferencias de categoría se salvarán concediendo los seniors 25 puntos de handicap a los juveniles en cada partido. Esta competición dará comienzo el domingo día 2.

Hoy hay reunión de clubs para sortear el calendario.

Los equipos juveniles se van preparando con entusiasmo aunque no entrenen los que deben por falta de local.

El guardameta madrileño VERA fichó por el Gijón

GIJÓN, 30. — Ha firmado por el Real Gijón el guardameta Enrique Vera Buendía, que procede del Atlético de Madrid. El contrato es por lo que resta de temporada.—Alfil.

Chasis más largos y motores menos potentes

Tendrán los automóviles de carreras

LONDRES, 30. — Por decisión de la Comisión Internacional de Deportes, a partir de enero de 1935 los automóviles de carreras habrán de ser construidos con carrocerías montadas sobre chasis más largos y los motores habrán de ser menos potentes.

La medida adoptada es por motivos de seguridad. El cambio más importante es que la potencia de los motores de la fórmula 1 tendrán un máximo de 1.500 c. c. y un mínimo de 1.300.

Con esta medida, el Ferrari de 2 1/2 litros no podrá actuar en las pistas. Tampoco el Vauxhall.

Y ha sido impuesto un peso mínimo de 1.100 libras.—Alfil.

EMBELEZAN SU HOGAR

Comprando lamparas de bronce directamente en la única fábrica de Galicia

INDUSTRIAS CASTANO
Solicite catálogo del modelo que desee.

Apartado, 323. LA CORUÑA

DELEGACION COMARCAL DE BALONCESTO

El próximo domingo, día 2 de noviembre, dará comienzo un Campeonato Local, entre los equipos de la Primera Categoría y juveniles, con los siguientes encuentros; que tendrán lugar en el Gimnasio Universitario:

11 de la mañana: Juventud (Primera Categoría) - Minerva (Juveniles).
12 de la mañana: S.E.U. (Primera Categoría) - Instituto (Juveniles).

En estos encuentros los equipos de Primera Categoría concederán a los juveniles un handicap de 25 puntos.

"CURTIDOS"

Cándido Rico

le ofrece el más variado surtido de artículos para zapatos: suelas, granas, pieles etc. Tacones de madera y aluminio. Depositario del tacón de aluminio con la tapa recambiable. Concepción Arenal 21. El Ferrol del Caudillo.

Suscríbase a EL CORREO GALLEGO

SANTIAGO-ARSENAL, el domingo en Santa Isabel

El domingo se enfrentarán en Santa Isabel, el Club Santiago con el Arsenal del Ferrol. Existe gran expectación ante este partido, ya que de todos los aficionados se habla la potencia del conjunto asturiano, y los magníficos partidos que siempre ha librado frente al Club Santiago en Santa Isabel.

La moral del Arsenal por su parte está un poco decaída ante la visita a Santiago, pues conocen los departamentales con mucha perfección, la potencialidad del equipo compostelano que siempre supo dar buena réplica a sus intenciones de victoria.

El resultado adverso obtenido el

Noticiario deportivo ferrolano

Ayer jugó un partido de entrenamiento el Club Ferrol, a la vista del cual parece que la alineación más probable para el domingo será la siguiente:

Gantes: Anca, Ponte, Sánchez, Cháin, Perniche, Agustín, Marcolino, Alvario, Suco y Miché.

A las ocho de la noche era esperado Alvarez II, pero a última hora se recibieron noticias de que dicho jugador se veía obligado a retrasar su llegada a nuestra ciudad, hasta hoy.

Aunque Granda se encuentra bastante mejorado de la lesión sufrida durante el partido contra el Deportivo se da casi por seguro que no formará en el equipo, contra el Sabadell.

TEMPORADA OTOÑO E INVIERNO en Almacenes «LA PILARICA»

Nuestras importantes compras realizadas a su tiempo y en las mejores condiciones, nos permiten ofrecer a nuestros clientes los mayores y más seleccionados surtidos para la temporada en Gabardinas, Trincheras, Abrigos, Trajes, Cueros, Cazadoras, Camisas, Pantalones y otras prendas de vestir a los precios más baratos de toda la región como así lo pregona todo el mundo.

CANALEJAS, 54 FERROL

Sanatorio de reposo SANTA TERESA

VILLA SOLEDAD

PARA ENFERMOS NERVIOSOS Y MENTALES.

Avenida de Generalísimo, 94. — Teléfono 2443. — EL FERROL. Gran Chalet rodeado de extensos parques y jardines. Campo de Fútbol. Aplicación de todos los tratamientos de enfermos nerviosos y mentales tanto clínicos como modernos.

Director Dr. OLEDO VALLANTEL. Jefe de la Clínica de Neurología y Psiquiatría del Hospital de Marina.

Diplomado por oposición en las oposiciones de Sanidad de la Armada y Sanidad Militar. Consulta en el mismo edificio de 12.30 a 3.30.

GUIA MEDICA

EL FERROL DEL CAUDILLO

DOCTOR QUIJAN

Especialista en enfermedades del riñón, vejiga, próstata y su cirugía. Consulta los jueves de 4 a 6 en el

SANATORIO DE SAN JAVIER. Diariamente en La Coruña en su Clínica de Urología. Alfredo Vicent, 29.

OFTALMOLOGIA

DR. TOMAS DOMINGUEZ CASAL. MEDICO OCULISTA. Real, 65-1. Consulta: 10 a 1 y 4 a 2.

CIRUGIA GENERAL

DR. MANUEL GARAIZABAL BASTON. Real, 128. Teléfono 1736.

TRAUMATOLOGIA

DR. JUAN A. CARRERO RODRIGUEZ. HUESOS, ARTICULACIONES, RAYOS X, ULTRASONIDOS. María, 184. Teléfono 3014.

Anúnciese en esta sección

La historia de España en bicicleta Miguel Poblet

"Van Steenberghe es mejor que yo; entre los sprinters, yo ocupé el segundo lugar junto con Darrigade"

Por Alfonso Martínez Garrido

(Exclusiva de ARGOS para EL CORREO GALLEGO)

La biografía de Poblet es en cierto modo, enrevesada. No habría espacio suficiente para contar en tan pocas líneas todas las pruebas que ha ganado, y mucho menos en las que ha participado. Pero, siguiendo, se saca la cuenta. Y, aunque no digamos el total, al menos dejaremos presentes los trazos más significativos de la fulgurante carrera deportiva del hombre de Moncada. Ibanos por...

¡Ah!... Ibanos por cuando Miguel Poblet, después de ganar la última etapa del "Tour" 1935, se embolsó la friolera de cuarenta mil pesetas por una serie de contratos. Eso está bien. Los contratos suelen quitar las penas de los ciclistas. Y así, Miguel termina la temporada, aunque la verdad es que los corredores de pista no suelen terminarla nunca. Porque todos son carreras y carreras en los velódromos a cubierto y con buena temperatura. Y, habíamos dicho también que Miguel abandonó en el transcurso de la prueba donde se disputaba el Campeonato del Mundo de Ciclismo...

Ahora, Miguel está otra vez en España. Es 1936 y va a haber Vuelta. Claro, al corredor le incluyen en el equipo nacional, equipo que va a ver si erige a cualquiera de sus "routiers" en "líder", para darle con tres palmas de narices a Datto, al francés que se había adjudicado nuestra ronda en la anterior temporada.

Y así, según a la carretera los corredores, ganando la primera etapa el belga Van Steenberghe, que bató a Poblet por muy poquito.

—Van Steenberghe es mejor que yo; entre los "sprinters" yo ocupé el segundo lugar junto a Darrigade. Modestia obliga. La verdad es que en la anterior Vuelta a Francia, cuando el Van y el Poblet hacían su entrada en la meta en el mismo pelotón, el belga sólo bató a nuestro corredor en una de las ocasiones, mientras que el de Moncada le ganó al belga una docena de veces. Numeros cantan. Por eso habíamos dicho lo de la modestia.

El caso es que la Vuelta a España 1936 se distinguió por el formidable duelo que se entabló entre Van Steenberghe y Miguel. Casi siempre, la mayoría de las veces, se hacía la carrera en pelotón, y puesto que faltaba Darrigade, la victoria nada más podía tener uno de los dos nombres: Poblet o Steenberghe. Los periódicos, mediada la carrera, ya hacían sus titulares de esta forma: "Poblet, cuatro; Van Steenberghe, dos. ¿Qué sabe uno?... Lo bueno es que, a fin de cuentas, Poblet se imponía al otro por cosa así de dos etapas. Había ganado más honores, más ramos de rocas, más besos de guapas, más dinero, que el grandullón de Van, para que se fastidiara. Aunque Poblet dejase la carrera antes de llegar a la meta de Bilbao, en donde el italiano Centroni, echando sangre por la boca, resistió, ayudado por todo el mundo, los ataques que le dirigía Loroño para arrebatárselo el primer puesto. ¡No pudo ser!

—Yo soy un hombre que tiene pocos incidentes con los compañeros. Cuando me dicen que ayude voy y ayudo, porque creo que es lo más interesante. La labor de equipo, echando cuentas, vale y produce más que la labor individual. No me modesta actuar de doméstico —dice Poblet—. Carreras. Poblet se fue por ahí a ganarse la vida, hasta que otra vez vino el "Tour". —Tenía que ganar alguna etapa, pues había hecho una apuesta con mis periódicos...

tas. Y la ganó, claro. El "Tour" de Francia es largo, casi inacabable. En el "Tour" le suceden cosas a todos los corredores. También a Poblet, el pobre, le tenía que suceder algo de particular: furunculos. Miguel no podía sentarse en el sillín; son cosas malas los furunculos, para el ciclista. Y surgió el abandono. Pero Miguel no se marchó, ni mucho menos, con las manos totalmente vacías. Buenas perras dejó al equipo el hombre.

El próximo lunes jugará en Santiago el Subcampeón de España de Rugby de Categoría Nacional

A las cuatro y media de la tarde del próximo lunes, día 3 de noviembre, se celebrará un encuentro de Rugby entre el equipo del "Colegio Mayor "Cardenal Cisneros" del S. E. U. de Madrid y la "Selección Universitaria" del Distrito de Santiago.

El "Cardenal Cisneros", ostenta los títulos de Subcampeón de España de categoría Nacional el año pasado, y de Campeón de Castilla, desde hace varias temporadas.

Destacan entre sus hombres: Formento, Manín, Collis, Quique y Sallás. Los cuales constituyen una auténtica Selección Nacional Universitaria.

El Departamento de Deportes

del S. E. U. del Distrito de Santiago, ha organizado este encuentro para contribuir de forma definitiva al auge y fomento del Rugby entre los universitarios compostelanos. Creemos que el encuentro será un auténtico espectáculo de técnica y de deportividad, que satisfaga al público que a él asista.

Se comunica a todos los jugadores de Rugby del Distrito Universitario, que celebrándose el próximo lunes el encuentro frente al equipo "Cardenal Cisneros" de Madrid, que pasen por el Departamento del S. E. U. (Casa de la Parra) de 12.30 a 2 de la tarde.

Se comunica a todos los jugadores de Rugby del Distrito Universitario, que celebrándose el próximo lunes el encuentro frente al equipo "Cardenal Cisneros" de Madrid, que pasen por el Departamento del S. E. U. (Casa de la Parra) de 12.30 a 2 de la tarde.

Se comunica a todos los jugadores de Rugby del Distrito Universitario, que celebrándose el próximo lunes el encuentro frente al equipo "Cardenal Cisneros" de Madrid, que pasen por el Departamento del S. E. U. (Casa de la Parra) de 12.30 a 2 de la tarde.

Se comunica a todos los jugadores de Rugby del Distrito Universitario, que celebrándose el próximo lunes el encuentro frente al equipo "Cardenal Cisneros" de Madrid, que pasen por el Departamento del S. E. U. (Casa de la Parra) de 12.30 a 2 de la tarde.

Se comunica a todos los jugadores de Rugby del Distrito Universitario, que celebrándose el próximo lunes el encuentro frente al equipo "Cardenal Cisneros" de Madrid, que pasen por el Departamento del S. E. U. (Casa de la Parra) de 12.30 a 2 de la tarde.



CASA COUTO

Presenta

El mayor surtido en

CRISTALERIAS



Anuncios por palabras

- #### AUTOMOVILES

MOTO 1,75 HP. semi-nueva, buen precio. Verla: Algalla de Abajo, 39, primera.—Santiago.
- #### ALQUILERES

SE ALQUILAN en quinta de escribir. Vía de Roma. Calvo Sotelo, 17. Tel. 203.—Santiago.
- #### ALQUILLO

bajo frente Batallones, 11x47 largo. Razón: Vivientes Protegidas, calle Mugaños, n.º 6, 2.ª, izquierda.—Ferrol.
- #### EN FERROL

piso amueblado. 2.000 Escaribill. R. Tojo.—La Graña.—Ferrol.
- #### COMPRA-VENTA

COMPRO muebles, ropas y objetos usados. Avísame paso a domicilio. Canalejas, 142.—Tel. 256.—Ferrol.
- #### CEPILLADORA

Motor 2 HP. 220 v. con cepillador, sierra circular, taladro y accesorios. Se vende. Informes: Av. Colón, 1.—Santiago.
- #### KASPASOS

SE TRASPASA ta-berna, sitio céntrico.
- #### HORMIGONERA

"Victoria", 160 litros. Motor 2 HP. Se vende. Informes: Avenida Colón, 1. Santiago.
- #### VARIOS

CHOFER, manías libres, ofrécese para coches o cosa análoga. Razón: esta Administración. Ferrol.
- #### BALANZAS AUTO-MATICAS

Casa Sigma. Facilidades pago. Sagasta, 14.—Ferrol.
- #### Hornos REKENA

cafeteras, NUMBAR amasadoras, batidoras, molinos café, balanzas, cortadoras flambres, picadoras carne, arcas de caudales. Representa: Jesús Millarenga. Carretera Castilla, 44.—Ferrol.
- #### NECESITANSE

oficiales taller costura. Baibina García Vázquez. Rajoy, 4, bajo, Santiago.
- #### REPARACION

de maletas, carteras, bolsos, etc. Pombal, n.º 18. Santiago.
- #### CAMARERA

Se necesita Residencia Generalísimo. Tel. 1534. Santiago.
- #### VENDESE

casa totalmente desahogada, compuesta planta baja, tres habitaciones, patio, cuartos. Razón: en la misma. Santa Marta de Abajo, 23.—Santiago.
- #### LIBRES

vendo dos casas. Informes: Rúa de San Pedro, 51.—Santiago.

Información regional

La Coruña

Sara Vázquez, condenada a cuatro años de prisión

LA CORUÑA, 30. — La Sala Segunda de la Audiencia Provincial ha dictado sentencia en la causa seguida contra Sara Vázquez Otero y su esposo Juan Rodríguez Paz en relación con el secuestro del niño Pepito Menéndez.

Sara Vázquez ha sido condenada a un total de cuatro años de prisión; es decir, tres años de prisión menor por el delito de sustracción del niño; cuatro meses de arresto mayor y multa de 1.000 pesetas por cada uno de los delitos de simulación de parto y cuatro meses de arresto mayor y multa de 1.000 pesetas por cada uno de los delitos de falsedad en documento oficial de que fue acusada por el fiscal.

A Juan Rodríguez Paz se le ha condenado a un mes y un día de arresto mayor y 1.000 pesetas de multa por el delito de falsedad en documento oficial.—Cifra.

TEMPORADA DE CONCIERTOS

Hoy ha dado comienzo la temporada de conciertos de la Sociedad Filarmónica coruñesa con una actuación en el Teatro "Rosalia Castro", del eminente artista español Nicandro Zabaleta, que obtuvo un resonante triunfo y fue calidamente aplaudido por el público.

MANANA REGRESARA DE MADRID EL GOBERNADOR CIVIL

El próximo sábado es esperado de regreso de Madrid, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, Sr. Martín Freije, que ha realizado importantes gestiones en la capital de España.

DOS EMPLEADOS DE UN TROLEBUS HERIDOS EN ACCIDENTE

Alrededor de las nueve de la noche sufrió un accidente el cobrador de uno de los trolebuses de la línea Los Castros-Puerta Real, en el paso a nivel de La Galleira. Al llegar a este punto al "trole" le fallaron las perlas. El cobrador don Manuel Vaamonde Naya, de 46 años, que vive en el Pinedo, 12, cuarto, descendió del vehículo con objeto de calzar las ruedas para sujetarlo. Desgraciadamente el taco de madera salió fuertemente despedido con la presión de la rueda y le alcanzó en la pierna derecha, produciéndole fractura abierta de tibia y peroné por su tercio inferior. El conductor del mismo trolebús, Emilio García Gómez, también fue víctima de un ataque de lipotimia debido, sin duda, a haber visto la sangre de su compañero. Uno y otro fueron asistidos en la Casa de Socorro de los Cuatro Caminos, en donde el estado del primero fue calificado de pronostico reservado.

Posteriormente Manuel Vaamonde ingresó en un sanatorio particular.

MANANA CLAUSURA DE LA EXPOSICION "ATOMOS PARA LA PAZ"

Coincidiendo con la clausura de la exposición "Atomos para la paz" que organizada por la Cámara de Comercio en colaboración con la Casa Americana de Bilbao y de la Cultura coruñesa, con tan to éxito viene celebrándose en los locales de esta última, tendrá lugar mañana, a las ocho en punto de la tarde, una sesión cinematográfica en la que se proyectarán las siguientes películas: "Hazaña en acero", "Exploremos el espacio" y "Así es la automoción".

La primera y tercera de las citadas proyecciones están dedicadas a divulgar algunos procesos de fabricación y los métodos de automatización industrial en los Estados Unidos por lo que creemos que las mismas serán de gran interés para el público en general pero de manera especial para aquellos industriales del ramo metalúrgico mecanización, ingenieros, etc., a quienes de manera expresa se invita a presenciar estas películas.

PAGO DE HABERES A CLASES PASIVAS

Se pone en conocimiento de los señores perceptores de Haberes Pasivos del Estado, consignados en esta Delegación de Hacienda, que se procederá al pago de las nóminas de octubre: los días que a continuación se indican y horas de nueve y media a doce: Día tres.—Retirados, jubilados y cruces.

Día cuatro.—Montepíos. Día cinco, seis y siete.—Todas las nóminas en general y altas. Lo que se publica para conocimiento de los interesados.

La Coruña, 29 de octubre de 1958

Puertos

VIGO, 30. — (De nuestra Delegación). — A las ocho de la noche de ayer recalcó en este puerto el trasatlántico español "Mante Urbasa", procedente de Bilbao en viaje regular a Sudamérica. Traía numeroso pasaje en tránsito habiendo embarcado otros 190 pasajeros; también tomó 5 automóviles y algunas toneladas de carga, saliendo anoche hacia Río de Janeiro, Santos, Montevideo, y Buenos Aires.

Mañana viernes, cindarán en Vigo dos trasatlánticos españoles: el "Marqués de Comillas" procedente de Gijón, a tomar 120 pasajeros y 100 toneladas de carga, para seguir viaje a La Guayra, Cartagena de Indias, La Habana y Veracruz, y el "Begoña", que regresa de Centroamérica con 127 pasajeros para Vigo y numerosos en tránsito para Southampton, hacia donde saldrá el domingo, día 2 de noviembre.

Han estado ayer en puerto los correos de Canarias: el "Poeta Arolas", llegó anteayer de puertos del Norte, saliendo al atardecer para Tenerife y Las Palmas, y de estos puertos llegó a las nueve de la mañana el "Río Francolí" con 7 pasajeros y 200 toneladas de carga, pa. — Vigo, saliendo también en las primeras horas de la noche para las escalas habituales del Norte.

FERROL AL DIA

DESPUES DE LA BOTADURA DEL "COMPOSTILLA"

La segunda Exposición de la temporada

Vázquez Doce, pintor de Cedeira

Han regresado a Madrid, el general de Intendencia de la Armada, consejero-censor de la Empresa "Elcano", D. Canos Frando y Salgado Araujo, y el consejero y notable escritor de Marina, D. Juan B. Robert. Igualmente los Sres. Ruiz Jiménez y otras personalidades.

TE DEUM EN ACCION DE GRACIAS POR LA ELECCION DE NUEVO PAPA

Mañana, sábado, a la una y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Julián, habrá un solemne Te Deum, en acción de gracias por la elección del nuevo Papa, Su Santidad Juan XXIII. El acto revestirá extraordinaria brillantez.

Será presidido por las autoridades.

Se invita a los fieles a concurrir a tan solemne acto.

Registro Civil

Nacimiento. — Julia Manuela Montero García, Ángel Gilano González, Francisca Lidia Ortiz Ramos, Juan Carlos Colra Rodríguez.

Matrimonios. — Cándido Regueiro Aneiros, con Ramona Graña Sequeiro.

Defunciones. — Emilio Expósito Falde, de 14 años; María del Carmen Samped Lapique, de 79 años; Francisco Ramos Calvete, de 67 años; Celestino Alkno Freire, de 77 años; José Campos Rodríguez, de 59 años; María Andrea Blanco, de 76 años.

IMPORTANTE FACTORIA

De instalaciones y maquinaria industrial entraria en contacto con persona eficiente y con espíritu de trabajo para confíarle Delegación o Representación en Zona o Provincia. Escribir. Cur. Vitae: Apartado 479. — BILBAO

Sin finalizar aun el primer mes del Otoño, se inaugura la segunda exposición de la temporada. El curioso fenómeno vuelve a repetirse: mientras caen las hojas suben a los paneaux las telas, todavía frescas, que recogen las últimas jornadas de los discípulos de Apeles.

Son hoy vestidos de gala de las paredes de la, ¡ay! tan alta, Sala de Arte del Palacio Municipal, notas vibrantes del paisaje vernáculo, belleza luminar, fuente de inspiración y tema favorito de la pintura ferrolana.

No es la particular visión del actual expositor mostrarnos una Galicia tierna y lánguida. Vázquez Doce, afanándose en sobrepasar el límite natural de su Arte, ha sabido guardarse de la extremosa sensibilidad tanto como de la interpretación efectista, corrientes muy en boga, orientada hacia el decorativismo.

La comarca de Cedeira, —florón precioso de la corona de bellos parajes que nos rodea, donde como por milagro quisieron reunirse los fértiles campos, bosques umbríos, tranquilos mares de doradas playas, para convertirla en paraíso de los pintores—, es la temática predominante de la extensa muestra que tenemos que esforzarnos para comprenderla. El paisaje de Vázquez Doce es de clara tendencia naturalista y ha sido llevado al lienzo sin artificio.

La evolución del aficionado meritorio, que sin huir del estudio en que actúa va acercándose a las puertas de la maestría, se presente en la soltura de

ejecución y en la calidad plástica que algunas obras alcanzan. En la exposición del Palacio Municipal, marca este considerable avance del artista ferrolano, los cuadros de amplios horizontes, —los tranquilos valles, las prolongadas tierras de labor, las rías de ensueño—, grupo de unidad estética que parece señalar el rumbo definitivo de sus pinceles.

Es necesario que Vázquez Doce no desmaye en su tarea. Si ha logrado añadir a la firme línea de su dibujo, dominio avanzado del color predominante en nuestro paisaje, que desde su fusión con el amarillo, verde líquido de las praderas, recorre toda la gama esmeralda, debe continuar prestando más atención a las matizaciones de los absorbentes sienas en los primeros términos, y usando de los grises luminosos, —gasa finísima para sus mares, o diamante brillante sobre sus románicas tejías de montañas azules—, más eficaces que el violeta, el despertar foidos que, si precisos y nitidos, tienen que realizarse sin intensidad cromática por la luz y la distancia.

Como en toda marcha progresiva y rápida conservan algunos cuadros viejas reminiscencias: formas contorneadas por la insistencia, o planos no tan próximos al espectador para ser resueltos a punta de pincel, en inferioridad palpable con aquellos donde ha tomado por solución la mancha cromática o las finas masas de colores mates.

No empañan sustancialmente estos lunares la impresión de conjunto formada por la grata colección de paisajes de nuestra tierra, "melga", que exhibe orgullosa la Sala de Arte del Palacio Municipal. De honrada factura y armoniosas luces, la nota poética habilmente captada: el cerezo florido, el espléndido follaje del castaño, las aguas ondulantes teñidas por vivos reflejos, la arrogante y erguida silueta del castillo en la cima del monte, es muestra inequívoca de la delicadeza y del temperamento artístico de Vázquez Doce.

M. L. FIDALGO FERNANDEZ

La Real Academia Gallega nombró nuevos miembros correspondientes

LA CORUÑA. — (De nuestra Delegación).

Bajo la presidencia de don Manuel Banet Fontenla, por enfermedad del titular, don Manuel Casas Fernández, se ha reunido en sesión ordinaria la Real Academia Gallega.

Estuvieron presentes o por expresa delegación representados los numerarios señores Otero Pedrayo, Filgueira Valverde, Davila Diaz, Carballo Calero, Vázquez Saco, Artaza, Martínez-Risco, Iglesias Iglesias, Ferro Couso, Risco, Bou Brey, Pedret, Iglesia Alvarado, Chamoso Lamas, Vázquez Setas, Rey Soto, Taibo, Sigüenza, Carré (don Leandro), Rodríguez Yordi, Freyre de Andrade, Del Castillo, Chao Espina, Bugallal y Vales Vilamari.

Entre otros, fueron tratados los siguientes asuntos:

Hacer constar en acta el profundo sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de su ilustre miembro correspondiente don Carlos de Pazos, destacado escritor e investigador portugués, al que el señor Carré dedicó un cumplido recuerdo a su personalidad y obra.

Por el secretario señor Vales se dio lectura a unas cuartillas de don Vicente Risco sobre la eminente figura de don Florentino L. Cuevillas, recientemente desaparecido, que oportunamente se habían solicitado de aquél en homenaje al notable prehistorista y que serán publicadas en el Boletín corporativo.

Fueron vistas diversas comunicaciones enviadas, así como relación de donantes de obras para la biblioteca académica. Se dio cuenta de la presentación de propuestas para correspondientes de la Corporación a favor de relevantes personalidades, hecha por diversos numerarios.

Previo la lectura de los reglamentarios dictámenes, fueron proclamados miembros correspondientes don Arturo Moreno de Sá, doctor Luis Ribero Soares y doctor Arnaldo Miranda Barbosa, relevantes escritores lusitanos; don Celso Gil Atrio, destacado investigador orensano; don Alonso Molina Brandao, alcalde de La Coruña, entusiasta promotor de actividades literarias

y artísticas, y el doctor Jorge Mañach, catedrático de la Universidad de La Habana e ilustre ensayista. La propuesta del señor Molina Brandao fue suscrita por la Junta de Gobierno. Fueron aceptadas las dos propuestas presentadas en favor de dos notables personalidades del país para proveer una vacante de académico de número.

Quedo anunciada la vacante producida por fallecimiento de don Florentino L. Cuevillas.

Se tomó conocimiento de comunicaciones recibidas oportunamente, una del Ayuntamiento de La Coruña, relacionada con el antiguo convento de San Francisco de esta ciudad; otra de la Comisión de Homenaje a Alfredo Brañas, relativa a la conmemoración del primer centenario de su nacimiento, y otra de la Casa de Galicia de Nueva York, tes timoniando su gratitud por las atenciones observadas con su delegado don Emilio Flores. Respecto a la primera de dichas comunicaciones se acordó que un miembro de la Academia forme parte de la Comisión propuesta por el Municipio coruñés que habrá de entender en todo o que respecta a aquel monumento histórico-artístico; y en cuanto a la segunda, prestar la máxima colaboración a la mencionada Comisión de Homenaje al esclarecido gallego, según se solicitaba.

Se dio cuenta del informe que respecto de la Gramática gallega de que es autor don Leandro Carré remitió el numerario don José Filgueira Valverde.

Se acordó enviar a los académicos de número relación de voces castellanas para que emitan el dictamen acerca de su equivalencia en gallego. Con ello la Academia habrá de ir fijando su criterio para incorporarlas después al Diccionario Gallego-Castellano que viene publicando.

Por último, el señor Carré dio cuenta de los actos celebrados en Madrid, a iniciativa del Centro Gallego matritense, conmemorando el centenario del casamiento de Rosalia de Castro y Manuel Murguía, que resultaron muy brillantes y a los que asistió representando a la Academia.



Guía Médica



CIRUGIA GENERAL

Dr. J. MANUEL CUTRIN PINAQUE

CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO

Gómez-Ulla, 7-2.º (Tenencia Hórreo) Teléfono, 3335

Dr. ALVAREZ COIRA

CIRUGIA GENERAL Y ESPECIAL DE RECTO Y ANO

Residencia para operados

Algalla de Arriba, 38 Teléfono, 1804

SANATORIO QUIRURGICO DE SAN LORENZO

EN SANTIAGO DE GALICIA

Fundadores: Dr. Martínez de la Riva y Dr. Alsina

Teléfonos: Sanatorio, 1006. — Dr. La Riva, 1424

Dr. Alsina, 1984

CLINICA SENARIS

CIRUGIA DEL PULMON, ESOFAGO Y CORAZON

CIRUGIA GENERAL

Calvo Sotelo, 28-1.º Teléfono, 2321

SANATORIO CARRERO

CIRUGIA

General Pardiñas Teléfono, 1286

GINECOLOGIA Y PARTOS

Dr. L. G. ALEN

MEDICINA Y CIRUGIA DE LA MUJER

ESTERILIDAD

C. Cervantes, 1 Teléfono, 3337

Dr. MARINO

Suspende la Consulta hasta nuevo aviso, por viaje de estudios al extranjero

SANATORIO DE «LA MERCED»

Director

DR. D. JULIO FERNANDEZ HERNANDEZ

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER

Rosaleda - Chalet, núm. 24 Teléfono, 1341

MATERNIDAD Y CLINICA GINECOLOGICA

Prof. Dr. A. NOVO GONZALEZ

Montero Rios, 30 Teléfono, 2190

MEDICINA INTERNA

Dr. S. MORA BECCARIA

Algalla de Arriba, 41 Teléfonos: 1014 y 1324

RADIOLOGIA Y ELECTROLOGIA

Dres. FERREIROS y LOIS

Radiodiagnóstico - Radioterapia - Fisioterapia

Dr. Teijeiro, 6 Teléfono, 1251

OIDO, NARIZ Y GARGANTA

POLICLINICA DE OIDO, NARIZ Y GARGANTA

CONSULTA Y OPERACIONES

SERVICIO DE AUDIOLOGIA (SORDERA)

Dr. NARCISO CARRERO

Hórreo, 9, 2.º Teléfono, 1815 — SANTIAGO

NERVIOSAS Y MENTALES

Dr. LUIS BESADA VARELA

C. Dr. Teijeiro, 11-2.º Teléfono, 3023

SANATORIO NEUROPSIQUIATRICO DEL

Dr. PABLO ARES FEAL

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES

Consultorio: Hórreo, 24-2.º Teléfono, 1606

Excmo Ayuntamiento de El Ferrol del Caudillo

Aprobadas por la Excelentísima Corporación Municipal, en sesión celebrada el día 17 de los corrientes, los pliegos de condiciones que han de regir en la subasta por obras de INSTALACION de agua potable y alcantarilla en la calle de Juan B. las, quedan expuestos al público a efecto de reclamaciones durante el plazo de ocho días contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el B. O. de esta Provincia, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 312 de la Ley Refundida de Régimen Local.

El Ferrol del Caudillo a 20 de Octubre de 1958
El Alcalde Presidente
Francisco Domico González
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE EL FERROL DEL CAUDILLO

Aprobadas por la Excelentísima Corporación Municipal, en sesión celebrada el día 17 de los corrientes, los pliegos de condiciones que han de regir en la subasta por obras de ALICANTARILLADO DE LAS CALLES DE JUNQUERA Y FLORENDA, quedan expuestos al público a efecto de reclamaciones durante el plazo de ocho días contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el B. O. de esta Provincia, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 312 de la Ley Refundida de Régimen Local.

El Ferrol del Caudillo a 20 de Octubre de 1958
El Alcalde Presidente
Francisco Domico González

Aprobadas por la Excelentísima Corporación Municipal, en sesión celebrada el día 17 de los corrientes, los pliegos de condiciones que han de regir en la subasta de PAVIMENTACION DE LA CALLE DE RAMON FRANCO quedan expuestos al público a efectos de reclamaciones durante el plazo de ocho días contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el B. O. de esta Provincia, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 312 de la Ley Refundida de Régimen Local.

El Ferrol del Caudillo a 20 de Octubre de 1958
El Alcalde Presidente
Francisco Domico González

Dr. R. Alsina Gómez Ulla

CIRUGIA GENERAL

Especialista del aparato

digestivo

Río Nueva, 16-2.º

Teléfonos 1984 y 1122

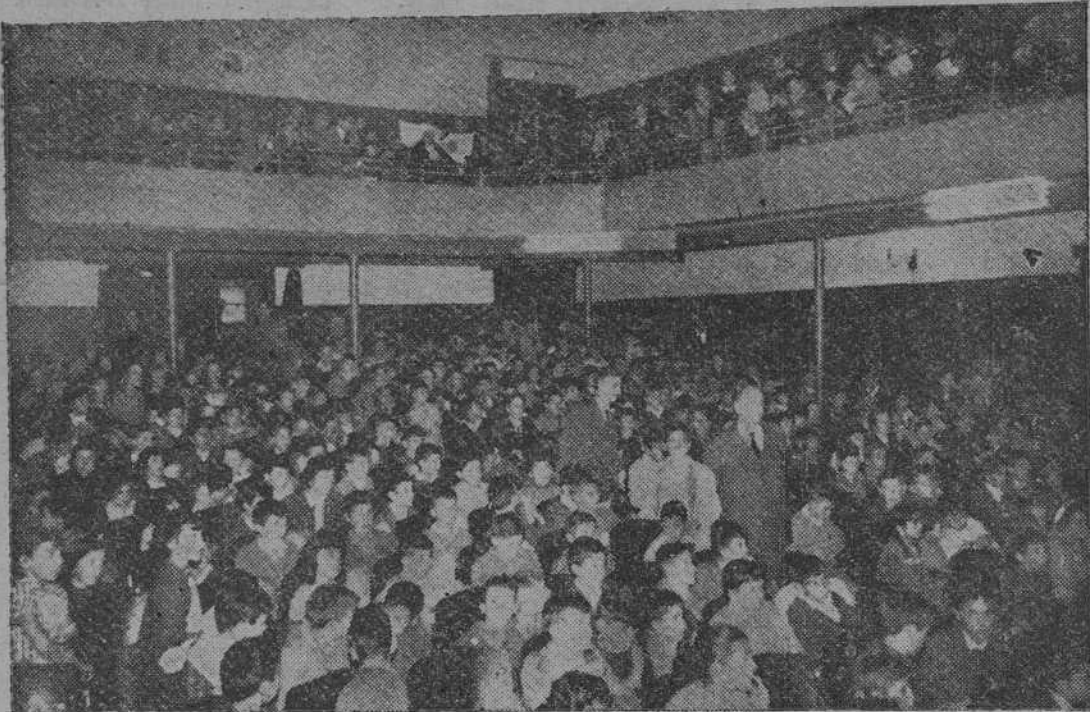
SANTIAGO

SANTIAGO DE COMPOSTELA

EL CORREO GALLEGO

El Día Universal del Ahorro fue celebrado ayer con toda brillantez en Santiago

Importante sorteo de premios efectuado por la Caja de Ahorros compostelana



Aspecto del patio de butacas del Salón Teatro, durante el acto. (Foto Arturo).

La Caja de Ahorros Monte de Piedad de Santiago, cuya plausible labor hemos glosado en estas páginas en diversas ocasiones, celebró ayer de manera brillante el Día Universal del Ahorro.

Tuvo esta jornada la especial trascendencia de servir de incentivo para esa virtud precursora del ahorro, procurando en la prudente restricción de hoy un beneficio para el mañana. La prestigiosa entidad santiaguense ha querido darle todo el auge posible y sin escatimar medios, ha logrado que el Día Universal del Ahorro en Santiago alcanzase su justo relieve. Fue una de las fiestas más lucidas de cuantas ha organizado y esta vez con esa finalidad de premiar a sus imponentes, con la esplendidez de que da idea fehaciente la lista de premios que publicamos en otro lugar de esta edición.

El Día del Ahorro tuvo por marco el Salón Teatro, que registró un ambiente de verdadero entusiasmo. La concurrencia fue mayor que en años anteriores y esto es sintomático de que cada vez hay más tendencia a practicar la preciosa virtud del ahorro. Predominó, naturalmente, la presencia de niños de las escuelas, entre los cuales el ahorro constituye un destacado medio educativo. Ellos animaron el ambiente del Salón Teatro en esta simpática jornada, siguiendo con interés el desarrollo del sorteo de premios con que obsesaba a sus imponentes la Caja de Ahorros de Santiago, operaciones que ha dirigido su activo director gerente, don Manuel Lago Aller.

El acto dio comienzo a las cuatro de la tarde y estuvo presidido por el Ilmo. señor don José Reino Caamaño, presidente del Consejo de Administración de la Caja, al que acompañaban los señores don Angel Botana Sietro y don Jesús García Liste. Ni que decir tiene que el sorteo, que duró casi una hora, revistió la mayor seriedad y se ha deslizado a la vista del notario de Santiago, D. José María de la Fuente y Bermúdez, que levantó la oportuna acta.

Para la fiesta de este año se introdujo una novedad, cual fue la de distribuir exclusivamente premios en metálico. El premio "gordo", consistente en diez mil pesetas, ha correspondido a un vecino de Santa Eugenia de Rivelra y cuya inscripción figura en la delegación que la Caja santiaguense tiene en aquella localidad. Para este premio se habían sorteado previamente y en partes proporcionales las carillas de imponentes de la central y delegaciones respectivas. El resto del sorteo, efectuado mediante un juego de ruedas numeradas y que accionó una niña de las que asistieron al acto, dio el resultado que figura en la lista oficial facilitada por la Dirección de la Caja de Ahorros.

El presidente del Consejo de Administración de la entidad, señor Reino Caamaño, dio lectura simbólica a la lista de agraciados con la relación correspondiente a Santiago.



El presidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros, Sr. Reino Caamaño, en un momento de la fiesta que ayer presidió con otros miembros de la Entidad. (Foto Arturo).

Grandes y prolongados aplausos subrayaron diversos momentos de esta fiesta y especialmente cuando salió el premio "gordo" de diez mil pesetas.

Tuvo un perfil altamente simpático el Día Universal del Ahorro cuando la Caja de Santiago sortó un balón de fútbol y una muñeca entre todos los niños y niñas que concurrieron al Salón Teatro y a quienes, al margen de sus respectivas cartillas que participaban en la otra "lluvia" de regalos, se les entregó una papeleta otorgando a dichos obsequios. Decidida la suerte, toda la concurrencia aplaudió con entusiasmo a los favorecidos con el balón y la muñeca.

Y terminó el Día Universal del Ahorro.

¡Increíble!

Descarriló una locomotora por culpa de un gato

LLANROST (Gales), 30.— Un gato ha hecho descarrilar una locomotora que dejó bloqueada la línea férrea por espacio de cuatro horas, ocasionando las pérdidas de los trenes.

El gato se cruzó frente a la máquina en una vía de cambio y al ser arrollado quedó aprisionado entre los carriles, por cuyo motivo la locomotora se detuvo. No hubo que lamentar víctimas personales. Efe.

sal del Ahorro con una sesión de cine a base de películas de dibujos animados, con los personajes "Tom" y "Jerry" que completaron la felicidad de los niños en esta jornada de tan grato recuerdo para todos.



El presidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros, Sr. Reino Caamaño, en un momento de la fiesta que ayer presidió con otros miembros de la Entidad. (Foto Arturo).

Grandes y prolongados aplausos subrayaron diversos momentos de esta fiesta y especialmente cuando salió el premio "gordo" de diez mil pesetas.

Tuvo un perfil altamente simpático el Día Universal del Ahorro cuando la Caja de Santiago sortó un balón de fútbol y una muñeca entre todos los niños y niñas que concurrieron al Salón Teatro y a quienes, al margen de sus respectivas cartillas que participaban en la otra "lluvia" de regalos, se les entregó una papeleta otorgando a dichos obsequios. Decidida la suerte, toda la concurrencia aplaudió con entusiasmo a los favorecidos con el balón y la muñeca.

Y terminó el Día Universal del Ahorro.

¡Increíble!

Descarriló una locomotora por culpa de un gato

LLANROST (Gales), 30.— Un gato ha hecho descarrilar una locomotora que dejó bloqueada la línea férrea por espacio de cuatro horas, ocasionando las pérdidas de los trenes.

El gato se cruzó frente a la máquina en una vía de cambio y al ser arrollado quedó aprisionado entre los carriles, por cuyo motivo la locomotora se detuvo. No hubo que lamentar víctimas personales. Efe.

Según la "Gaceta Literaria" de Moscú La concesión del Premio Nobel a Pasternak fue un medio para reavivar la guerra fría

En su espíritu y contenido "El Doctor Zivago" es ajena a la literatura soviética

VIENA. (Cronica especial para Agencia FIEL). — Las autoridades soviéticas hicieron llegar a Boris Pasternak el telegrama en el que la Academia Sueca le comunicaba haberle concedido el Premio Nobel de Literatura de 1958, y le invitaba a trasladarse a Estocolmo, para recibirlo personalmente. También han permitido a algunos corresponsales occidentales acreditados en Moscú (que ya se habían puesto en contacto con Pasternak y le habían comunicado la noticia), transmitir al exterior noticias sobre sus conversaciones con el escritor.

Un corresponsal norteamericano, que visitó a Pasternak en su casa del pueblo de Peredelkino, cerca de Moscú, le preguntó cómo había reaccionado ante la noticia. Pasternak dijo que había sentido una gran alegría. "No siento una emoción extraordinaria. Sin embargo estoy contento por tener todavía ante mí un mes y medio antes de ir a Estocolmo si llego a ir, porque todo es tiempo que gano para estar todavía un poco más tranquilo". En lo que se refiere a sus proyectos, Pasternak dijo que había recibido muchas cartas del extranjero en relación con su novela "El Doctor Zivago". "Estas cartas me roban mucho tiempo, porque creo que tengo que contestar a todas".

El escritor precisó que muchas cartas proceden de los Estados Unidos, y añadió: "Hubiese preferido que el Premio Nobel me lo concediesen dentro de un año, para tener tiempo de trabajar antes". Comentando luego la situación de los escritores rusos actualmente y antes de la revolución, declaró, con cierta ironía, que antes un autor tenía que escribir mucho para darse a conocer, mientras ahora es posible darse a conocer rápidamente. Respecto a sus famosas traducciones, dijo que desde 1938 ha traducido ocho dramas de Shakespeare. Y en lo que se refiere a la novela que le ha llevado al primer plano de la popularidad literaria en el mundo occidental, declaró que escribir la llevó diez años, "naturalmente con intermitencias".

Cuando le comunicaron que había obtenido el Premio Nobel, preguntó con cierta incredulidad: "¿Está usted seguro?". Añadió que no esperaba que por haber obtenido el Premio Nobel llegase a ser publicada su novela en Rusia. Y dijo también que el hecho de la concesión del Nobel a su obra, que ha atraído la atención más todavía sobre su libro, pudiere tener repercusiones desfavorables de tipo personal.

Pasternak espera escribir otra novela, aunque actualmente trabaja en la traducción de una comedia del escritor polaco Jukios Slowacki, titulada "Maria Estuardo".



BORIS PASTERNAK

Expresó su deseo de ir a Suecia a recibir el Premio. En una breve respuesta a la invitación que le dirigió Oesterling, secretario permanente de la Academia Sueca, manifestó "su gratitud y su deseo de ir a Estocolmo a presenciar la ceremonia de la entrega de premios, el 10 de diciembre".

LA REACCION DE LA PRENSA RUSA

La "Enciclopedia Soviética" presenta al Premio Nobel bajo un aspecto más bien desagradable, afirmando que los Premios Nobel "sobre todo en lo que se refiere a la Literatura y a la acción a favor de la paz están generalmente determinados por los intereses políticos de los círculos reaccionarios".

Según Radio Moscú, escuchada en Viena, la "Gaceta Literaria" ha definido la concesión del Premio Nobel a Pasternak como "un acto hostil, político, dirigido contra el Estado soviético. La decisión de la Academia Sueca intenta reavivar la guerra fría contra la Rusia soviética, contra el régimen soviético y contra el socialismo triunfante. Los motivos de la concesión son hipócritas y están llenos de mentiras. El premio de los monopolios capitalistas ni siquiera intenta esconder el hecho de que la decisión de los conservadores literarios suecos ha estado determinada por la publicación, en cierto número de países capitalistas, de la novela. No han sido las exquisitas y abstractas poesías líricas de Pasternak, ni siquiera la gran tradición de los prosistas rusos, que en realidad es extraña a este autor, quienes han inspirado la iniciativa de concederle el Premio Nobel, sino que ha sido el fin de cometer una acción di-

rigida contra el Estado soviético. Con la concesión del Premio a un trabajo artísticamente débil y maligno, lleno de odio hacia el socialismo, los conocedores y especialistas burgueses de literatura han actuado en esta ocasión como instrumentos de la reacción internacional".

"La novela", prosigue la "Gaceta Literaria", "fue rechazada en 1956 por las oficinas editoriales de las revistas soviéticas, por tratarse de un trabajo contrarrevolucionario y difamatorio. La historia del Premio Nobel de Pasternak es la historia de una diversión ideológica a la que se ha concedido un puesto que no merece de importancia en la cruzada anticomunista lanzada por las fuerzas reaccionarias de Occidente. El libro de Pasternak, la historia de la vida de un perverso y mope enemigo de la revolución socialista, ha sido incluida en el arsenal de la prensa reaccionaria como un instrumento destinado a reavivar la guerra fría". En fin, después de haber recordado que también muchos críticos occidentales habían considerado a "El Doctor Zivago" como un trabajo desprovisto de cualquier valor artístico, caótico estructuralmente, afectado, lleno de un simbolismo artificioso, la "Gaceta Literaria" de Moscú cita textualmente las opiniones negativas que han expresado sobre el libro el alemán Gustav Gehrung, el crítico literario de un periódico holandés y el francés André Roussseau, subrayando especialmente una frase de este último: "El realismo de Pasternak está muy próximo a la vanidad e incluso a la vulgaridad".

La revista soviética prosigue así: "Sin embargo, la situación

cambiado rápidamente en cuanto la prensa norteamericana dijo que era un error, el hecho de que Pasternak no hubiese recibido todavía el Premio Nobel, y se lanzó a pedir urgentemente que se error fuese subsanado con motivo de la próxima selección de candidatos. La posición anti-social de Pasternak, su negativa a aceptar el modo de vivir soviético, el espíritu anticomunista de "El Doctor Zivago" fueron entonces exaltados por la prensa de Europa Occidental y por la prensa norteamericana. Pero por mucho que la prensa reaccionaria haya intentado exaltar y exagerar artificialmente la importancia de Pasternak, no ha conseguido esconder el hecho de que "El Doctor Zivago" es un mezzuino, despreciable e inútil trabajo de fantasía. La propaganda occidental se ha convertido en algo verdaderamente digno de compasión, se ha visto obligada a agudizarse como a un mano de obra del cielo, a esta sátira que sabe que tiene mala intención. Todas las tentativas de la prensa burguesa para incutir a sus lectores la idea de que la novela de Pasternak continúa las tradiciones clásicas de la literatura rusa del siglo pasado, carecen por completo de base. No hay nada en común entre el gran humanismo y el espíritu democrático de los clásicos rusos de una parte, y "El Doctor Zivago", ridículo de desprecio y de odio por el pueblo y hacia los acontecimientos populares, por otra. En su espíritu y en su contenido, la novela de Pasternak es ajena a la literatura soviética.

La "Gaceta Literaria" de Moscú termina así: "Las penosas y ridículas tentativas para exaltar al vencedor del Premio Nobel de este año, están en profunda contradicción con la indiferencia que se ha mostrado y todavía se viene mostrando por los heredados del Premio, hacia los nombres verdaderamente importantes de la literatura rusa. Pasternak ha elegido; no ha marchado con los que edifican el comunismo; ha elegido el camino de la desvergüenza y la ignominia ha preferido ponerse al lado de los que intentan impedir el camino al comunismo."

JUICIO EQUIVOCADO

La "Gaceta Literaria" de Moscú publica también una carta del periódico "Novy Mir" a Pasternak, en la que se explican las razones por las que rechazaron, en 1956, la famosa novela. La carta ha sido publicada a petición del tal periódico. En la carta, afirma la Comisión de Redacción de la revista: "El espíritu de su novela es una negativa a reconocer la revolución socialista. "El Doctor Zivago" significa a un tipo preciso de intelectual ruso de la época prerrevolucionaria y de los primeros años posteriores a la revolución: es un hombre alejado de su pueblo y dispuesto a traicionarlo en un momento difícil, que permanece lejos de sus sufrimientos y de sus objetivos. Según usted, Zivago representa la forma del espíritu de los intelectuales rusos, pero en nuestra opinión representa la base, más ínfimo estadio del intelectual ruso". Y la carta termina así: "Nos parece que la novela es profundamente injusta, que no es objetiva desde el punto de vista histórico al presentar a la revolución, la guerra civil y los años post-revolucionarios, que es profundamente antidemocrática y totalmente extraña a la comprensión de los intereses del pueblo. Ocupando una posición clarísimamente opuesta a la suya, somos naturalmente de la opinión de que no hay ni siquiera que hablar de publicar la novela en el "Novy Mir".

La carta a Pasternak firmada por la comisión de redacción de la revista y otros por Fedin, Simonov y Lacrennev. Y la "Gaceta Literaria", después de reproducirla, añade por su cuenta: "La carta fue escrita cuando todavía se esperaba que Pasternak sacase las necesarias conclusiones de las críticas que en ella se contienen. Al enviar su manuscrito al editor italiano, Pasternak ha violado las más elementales normas del honor y de la conciencia de un escritor y de un ciudadano soviético".

Drama en la decisión de Pasternak de rechazar el Premio Nobel

ESTOCOLMO, 30.— El Secretario permanente de la academia sueca, doctor Anders Oesterling, ha expresado su sentimiento por la negativa del escritor ruso Boris Pasternak a aceptar el premio Nobel de Literatura.

"Lamento sinceramente —dijo— el que Pasternak me haya dirigido un mensaje rechazando el Premio, pero una advertencia de todo esto es un drama que debemos depurar". El doctor Oesterling, refiriéndose a las críticas soviéticas sobre la calidad literaria de la obra de Pasternak, señaló: "Cuando la academia sueca eligió a Pasternak fue porque estimó que su obra lo merecía".—Efe.

El doctor hace unas cuantas preguntas y dice: "Se trata de un proceso muy avanzado de arteriosclerosis. ¿Y es grave? No debo ocultárselo. No creo que pueda darle un año más de vida. Don Facundo se marcha con la impresión que es de suponer; pero reacciona y decide tomarse unas vacaciones, especie de despedida del mundo. Un día penetra en una tienda a comprar una camisa. El dependiente le toma medida del cuello y dice: —Número 43. —No —dice D. Facundo—, número 40. —Perdone el señor, pero acabo de tomarle la medida. —Pues yo le digo que siempre he usado las camisas del 40 y la quiero de ese número. —Como el señor guste; pero entonces no le extrañe estar siempre congestionado, resigar mal, y sentir molestias en la garganta y dolor de cabeza."

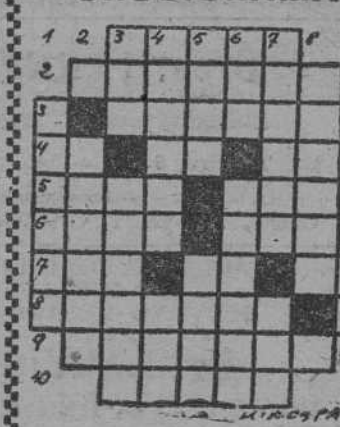
CASO GRAVE

Don Facundo siente tan desagradables molestias que decide consultar al médico. —Doctor, no sé qué me ocurre, pero estoy congestionado, respiro mal, siento una fuerte molestia en la garganta y me duele la cabeza.

El doctor hace unas cuantas preguntas y dice: "Se trata de un proceso muy avanzado de arteriosclerosis. ¿Y es grave? No debo ocultárselo. No creo que pueda darle un año más de vida. Don Facundo se marcha con la impresión que es de suponer; pero reacciona y decide tomarse unas vacaciones, especie de despedida del mundo. Un día penetra en una tienda a comprar una camisa. El dependiente le toma medida del cuello y dice: —Número 43. —No —dice D. Facundo—, número 40. —Perdone el señor, pero acabo de tomarle la medida. —Pues yo le digo que siempre he usado las camisas del 40 y la quiero de ese número. —Como el señor guste; pero entonces no le extrañe estar siempre congestionado, resigar mal, y sentir molestias en la garganta y dolor de cabeza."

El doctor hace unas cuantas preguntas y dice: "Se trata de un proceso muy avanzado de arteriosclerosis. ¿Y es grave? No debo ocultárselo. No creo que pueda darle un año más de vida. Don Facundo se marcha con la impresión que es de suponer; pero reacciona y decide tomarse unas vacaciones, especie de despedida del mundo. Un día penetra en una tienda a comprar una camisa. El dependiente le toma medida del cuello y dice: —Número 43. —No —dice D. Facundo—, número 40. —Perdone el señor, pero acabo de tomarle la medida. —Pues yo le digo que siempre he usado las camisas del 40 y la quiero de ese número. —Como el señor guste; pero entonces no le extrañe estar siempre congestionado, resigar mal, y sentir molestias en la garganta y dolor de cabeza."

GRUCIGRAMA



NUMERO 2646

HORIZONTALES: 1.— Natural de una nación, cuya capital es Riga. 2.— Noveno mes del año lunar de los mahometanos. 3.— Soberanos del Japón. 4.— (al revés) Negación. Intersección. Estimé. 5.— Pintor español. (al revés) Especto de libro de las pompas. 6.— Formar eras. Rogué. 7.— Licor. Del dad egipcio del Sol. (al revés) Intersección. 8.— Tapa y cerrará muy apretadamente una cosa. 9.— Arrimado a la pared. 10.— Villa de la provincia de Sevilla.

VERTICALES: 1.— Archipiélago del Océano Atlántico. 2.— Caradura. 3.— (al revés) Calamidad. Peludo. 4.— Radiar. Prenda militar. 5.— A escena pequeña (al revés) Gratar. 6.— Composición poética. Acuden con la mano a coger algo. 7.—

RINCON AMENO



—No, ni es fakir, ni pascán o mío. Es que le ha caído un tueste en la cabeza.

Practicaré cierto deporte. Río de Italia. 8.— Errante. 9.— Desconiente de cierto personaje bíblico.

Pa. 6P. 8.— Amilano. 9.— Agarena. 10.— adasU. VERTICALES: 1.— rasoca. 2.— nesamá. 3.— Mas. ratiga. 4.— Hots. laD. 5.— Tema. Pa. 6.— Iuancs. 7.— Natura. ONU. 8.— Sesudos. 9.— nana. LOS TIEMPOS CAMBIAN

Se cuenta de la famosa ac-